

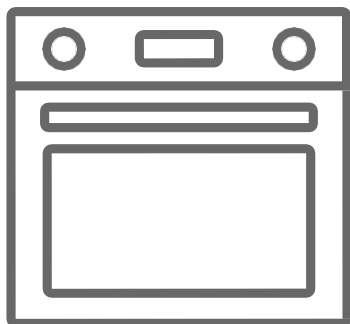


PYRAMIS

GR Ενσωματωμένος φούρνος / Εγχειρίδιο χρήσης

PL Piekarnik pod zabudowę / Instrukcja obsługi

RO Cuptor încorporat / Manualul Utilizatorului



**PIEKARNIK PO78052009PBL
PIEKARNIK PO78062009PWH
PIEKARNIK PO78042009PIX**

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και οδηγίες που προορίζονται να σας βοηθήσουν στη λειτουργία και συντήρηση της συσκευής σας. Παρακαλείστε να αφιερώσετε τον απαραίτητο χρόνο για να διαβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Icon	Type	Meaning
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνος σοβαρής σωματικής βλάβης ή θανάτου
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ	Κίνδυνος επικίνδυνης τάσης
	ΦΩΤΙΑ	Προειδοποίηση: Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνος σωματικής ή υλικής βλάβης
	ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ / ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Ορθή λειτουργία του συστήματος

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	4
1.1 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας.....	4
1.2 Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση.....	7
1.3 Κατά τη διάρκεια της χρήσης.....	7
1.4 Κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση.....	9
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ.....	11
2.1 Οδηγίες για τον εγκαταστάτη.....	11
2.2 Εγκατάσταση της κουζίνας.....	11
2.3 Ηλεκτρική σύνδεση και ασφάλεια.....	13
3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	14
4. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	15
4.1 Λειτουργίες φούρνου.....	15
4.2 Πίνακας μαγειρέματος.....	16
4.3 Χρήση του ψηφιακού χρονοδιακόπτη αφής.....	17
4.4 Εξαρτήματα.....	18
5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	21
5.1 Καθαρισμός.....	21
5.2 Συντήρηση.....	23
6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ & ΜΕΤΑΦΟΡΑ.....	24
6.1 Επίλυση προβλημάτων.....	24
6.2 Μεταφορά.....	24
7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ.....	25
7.1 Ενεργειακό δελτίο.....	25

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά και πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας και φυλάξτε το σε εύκολα προσβάσιμο μέρος για να το συμβουλευέστε όταν χρειάζεται.
- Το εγχειρίδιο έχει ετοιμαστεί για περισσότερα από ένα μοντέλα, γι' αυτό η συσκευή σας ενδέχεται να μη διαθέτει ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Γι' αυτόν το λόγο, προσέξτε ιδιαίτερα τις εικόνες ενώ διαβάζετε το εγχειρίδιο χρήσης.

1.1 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσπελάσιμα μέρη της αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση. Θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις θέρμανσης. Πρέπει να κρατάτε μακριά τα παιδιά κάτω των 8 ετών εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς: Μην αποθηκεύετε είδη πάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.

  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν εμφανιστεί ρωγμή στην επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε το ενδεχόμενο της ηλεκτροπληξίας.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Κατά τη χρήση η συσκευή θα θερμανθεί. Θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις θέρμανσης.
- Οι λαβές ενδέχεται να ζεσταθούν μετά από σύντομο χρονικό διάστημα κατά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά που χαράζουν ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε το τζάμι της πόρτας του φούρνου και άλλες επιφάνειες. Μπορούν να χαράξουν την επιφάνεια, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει θραύση του τζαμιού ή ζημιά στην επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό της συσκευής.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν εμφανιστεί ρωγμή στην επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε το ενδεχόμενο της ηλεκτροπληξίας.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα προσβάσιμα μέρη ενδέχεται να είναι πολύ ζεστά όταν μαγειρεύετε ή ψήνετε. Κρατήστε τα μικρά παιδιά μακριά από τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται.

- Η συσκευή σας έχει παραχθεί σε συμμόρφωση με όλα τα εφαρμόσιμα τοπικά και διεθνή πρότυπα και κανονισμούς.
- Οι εργασίες συντήρησης και επισκευών πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου σέρβις. Εργασίες εγκατάστασης και επισκευών που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς μπορεί να είναι επικίνδυνες. Μην αλλάξετε ή να τροποποιήσετε τις προδιαγραφές της συσκευής με οποιοδήποτε τρόπο. Ακατάλληλα προστατευτικά εστίων ενδέχεται

να προκαλέσουν ατυχήματα.

- Πριν τη σύνδεση της συσκευής σας, βεβαιωθείτε ότι συμφωνούν οι τοπικές συνθήκες διανομής ενέργειας (φύση του αερίου και πίεση του αερίου ή η τάση και συχνότητα της παροχής ρεύματος) με τις προδιαγραφές της συσκευής. Οι προδιαγραφές για τη συσκευή αυτή αναφέρονται στην ετικέτα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για μαγείρεμα φαγητού και προορίζεται για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο μόνο. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ή οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή, όπως για μη οικιακή χρήση ή σε επαγγελματικό περιβάλλον ή για θέρμανση χώρων.

- Μην χρησιμοποιείτε τις λαβές της πόρτας του φούρνου για να σηκώσετε ή να μετακινήσετε τη συσκευή.
- Πρέπει να λαμβάνονται όλα τα δυνατά μέτρα για να διασφαλίζεται η ασφάλειά σας. Επειδή το γυαλί μπορεί να σπάσει, θα πρέπει να προσέχετε κατά τον καθαρισμό του, ώστε να αποφύγετε να το χαράξετε. Αποφύγετε να χτυπήσετε το γυαλί με αξεσουάρ.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα παγιδευτεί ή καταστραφεί κατά την εγκατάσταση της συσκευής. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομα με παρόμοια εξειδίκευση, για την αποφυγή κινδύνων.
- Όταν είναι ανοιχτή η μπροστινή πόρτα, μην αφήνετε τα παιδιά να ανεβαίνουν ή να κάθονται σ' αυτή.
- Παρακαλούμε να κρατάτε παιδιά και ζώα μακριά από αυτή τη συσκευή.

1.2 προειδοποιήσεις Για την εγκατάσταση

- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή πριν ολοκληρωθεί η εγκατάστασή της.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά μπορεί να προκληθεί από λανθασμένη τοποθέτηση και εγκατάσταση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Όταν αποσυνδεάζετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση οποιουδήποτε ελαττώματος, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αλλά απευθυνθείτε αμέσως σε εξουσιοδοτημένο σέρβις. Επειδή τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία (νάιλον, συνδετήρες συρραπτικών, φελιζόλ, κλπ.) μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στα παιδιά και θα πρέπει να τα συλλέγετε και να τα απομακρύνετε άμεσα.
- Προστατέψτε τη συσκευή σας από τις καιρικές επιδράσεις. Μην την αφήνετε εκτεθειμένη σε επιδράσεις όπως ήλιο, βροχή, χιόνι κλπ.
- Τα υλικά που περιβάλλουν τη συσκευή (ντουλάπι) πρέπει να μπορούν να αντέχουν θερμοκρασία τουλάχιστον 100 °C.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από διακοσμητική πόρτα, ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.

1.3 κατά τη διάρκεια της χρήσης

- Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά το φούρνο σας, μπορεί να παρατηρήσετε ελαφρά οσμή. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό και προκαλείται από τα υλικά μόνωσης στα θερμαντικά στοιχεία. Για το λόγο αυτό, πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο,

αφήστε τον να λειτουργήσει χωρίς τρόφιμα στη μέγιστη θερμοκρασία για 45 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον στο οποίο είναι εγκατεστημένο το προϊόν είναι καλά αεριζόμενο.

- Προσέξτε κατά το άνοιγμα της πόρτας του φούρνου κατά τη διάρκεια ή μετά το μαγείρεμα. Ο ζεστός ατμός από το φούρνο μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Μη διατηρείτε εύφλεκτα ή καύσιμα είδη, μέσα ή κοντά στη συσκευή όταν χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου για να αφαιρέσετε και να αντικαταστήσετε τα τρόφιμα στο φούρνο.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να καλυφθεί εσωτερικά ο φούρνος με αλουμινόχαρτο, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση.
- Μην τοποθετείτε σκεύη ή δίσκους ψησίματος απευθείας πάνω στη βάση του φούρνου κατά το μαγείρεμα. Η βάση θερμαίνεται πάρα πολύ και μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.



Μην αφήνετε τη συσκευή μαγειρέματος χωρίς επιτήρηση όταν μαγειρεύετε με μαγειρικό λίπος ή λάδι. Μπορεί να αναφλεγούν σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Ποτέ μην προσπαθήσετε να καταπολεμήσετε με νερό τις φλόγες από λάδι που καίγεται, αντί αυτού σβήστε την κουζίνα και καλύψτε το σκεύος με το καπάκι του ή μια πυρίμαχη κουβέρτα.

- Αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από τον διακόπτη κεντρικού ελέγχου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα περιστροφικά κουμπιά χειρισμού της συσκευής είναι πάντα στη θέση "0" (διακοπή), όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
- Οι δίσκοι είναι κεκλιμένοι όταν τραβηχτούν.

Προσέξτε να μην χυθεί ή να μη ρίξετε ζεστό φαγητό όταν το αφαιρείτε από το φούρνο.

- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε πάνω στην πόρτα του φούρνου όταν βρίσκεται στην ανοικτή του θέση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ασυμμετρία στον φούρνο ή να προκαλέσει βλάβη στην πόρτα.
- Μην κρεμάτε πετσέτες, υφάσματα πιάτων ή ρούχα από τη συσκευή ή τις λαβές της.

1.4 ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι απενεργοποιημένη από τον διακόπτη τροφοδοσίας πριν πραγματοποιήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό ή συντήρηση.
- Μην αφαιρείτε τα περιστροφικά κουμπιά χειρισμού για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου.
- Για να διατηρήσετε την αποδοτικότητα και την ασφάλεια της συσκευής σας, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά και να καλείτε τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους σέρβις μας σε περίπτωση ανάγκης.

Δήλωση συμμόρφωσης CE

CE Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς, καθώς και τις απαιτήσεις που περιέχονται στα πρότυπα που αναφέρονται.

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο για μαγείρεμα στο σπίτι. Οποιαδήποτε άλλη χρήση (όπως θέρμανση δωματίου) είναι ακατάλληλη και επικίνδυνη.

 Οι οδηγίες λειτουργίας ισχύουν για πολλά μοντέλα. Ενδέχεται να παρατηρήσετε διαφορές ανάμεσα σε αυτές τις οδηγίες και το μοντέλο σας.

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής



Το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία του δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδοθεί σε αρμόδια θέση συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας σωστή απόρριψη του προϊόντος, συμβάλλετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που αλλιώς θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο του δήμου σας, με την τοπική υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή πρέπει να εγκατασταθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις ή από αρμόδιο τεχνικό, σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό και σε συμφωνία με τους τρέχοντες τοπικούς κανονισμούς.

- Εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και βλάβη, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και η εγγύηση θα είναι άκυρη.
- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι οι τοπικές συνθήκες διανομής (τάση και συχνότητα ηλεκτρικού ρεύματος) και οι ρυθμίσεις της συσκευής είναι συμβατές. Οι ρυθμίσεις για αυτή τη συσκευή δηλώνονται στην ετικέτα.
- Οι νόμοι, διατάξεις, οδηγίες και τα πρότυπα που βρίσκονται σε ισχύ στη χώρα χρήσης της συσκευής πρέπει να τηρούνται (κανονισμοί ασφάλειας, σωστή ανακύκλωση σε συμφωνία με τους κανονισμούς, κ.τ.λ.).
- Αν το προϊόν περιλαμβάνει αφαιρούμενους οδηγούς ραφιών (συρμάτινες βάσεις ραφιών) και το εγχειρίδιο χρήσης περιλαμβάνει συνταγές όπως γιασούρτι, οι συρμάτινες βάσεις ραφιών πρέπει να αφαιρούνται και ο φούρνος να χρησιμοποιείται στην καθορισμένη λειτουργία μαγειρέματος. Οι πληροφορίες αφαίρεσης των συρμάτινων ραφιών περιλαμβάνεται στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

2.1 οδηγίες Για τον ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ

Γενικές οδηγίες

- Αφού αφαιρέσετε το υλικό συσκευασίας από τη συσκευή και τα εξαρτήματά της, βεβαιωθείτε πως η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Αν υποψιάζεστε την ύπαρξη οποιασδήποτε ζημιάς, μην την χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε αμέσως με εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις ή με αρμόδιο τεχνικό.
- Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν εύφλεκτα ή καύσιμα υλικά κοντά στη συσκευή, όπως κουρτίνες, λάδι, πανιά κ.τ.λ., που πιάνουν γρήγορα φωτιά.

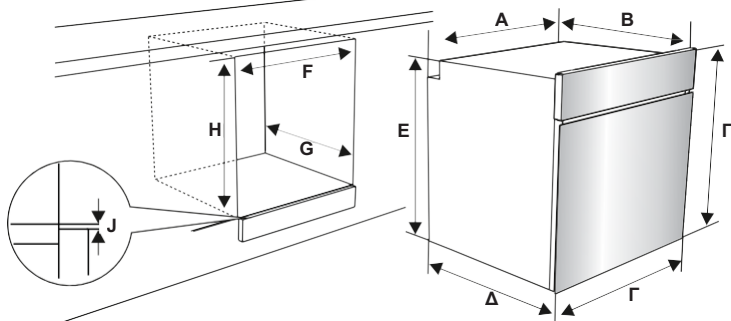
- Ο πάγκος εργασίας και τα έπιπλα γύρω από τη συσκευή πρέπει να έχουν κατασκευαστεί από υλικά ανθεκτικά σε θερμοκρασίες άνω των 100°C.
- Η συσκευή δεν θα πρέπει να εγκατασταθεί ακριβώς πάνω από πλυντήριο πιάτων, ψυγείο, καταψύκτη, πλυντήριο ή στεγνωτήριο ρούχων.

2.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ της κουζίνας

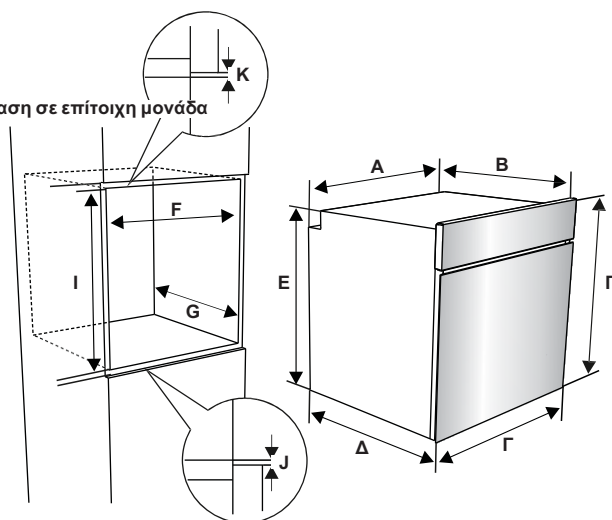
Οι συσκευές παρέχονται με κιτ εγκατάστασης και μπορούν να εγκατασταθούν πάνω σε πάγκο εργασίας με κατάλληλες διαστάσεις. Οι διαστάσεις για την εγκατάσταση της εστίας και του φούρνου παρέχονται παρακάτω.

A (χλστ.)	557	ελάχ./μέγ. F (mm)	560/580
B (χλστ.)	550	ελάχ. G (mm)	555
C (mm)	595	ελάχ. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	ελάχ. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

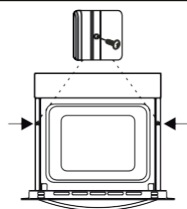
Εγκατάσταση κάτω από πάγκο εργασίας



Εγκατάσταση σε επίτοιχη μονάδα



Αφού κάνετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις, τοποθετήστε τον φούρνο μέσα στο ντουλάπι σπρώχνοντάς τον προς τα εμπρός. Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου και τοποθετήστε 2 βίδες στις οπές που βρίσκονται επάνω στο πλαίσιο του φούρνου. Ενώ το προϊόν βρίσκεται σε επαφή με την ξύλινη επιφάνεια του ντουλαπιού, σφίξτε τις βίδες.



2.3 ηλεκτρική σύνδεση και ασφάλεια

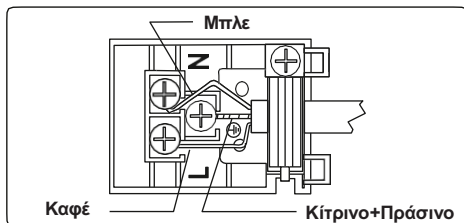
! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής αυτής θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις ή από αρμόδιο ηλεκτρολόγο, σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό και σε συμφωνία με τους τρέχοντες τοπικούς κανονισμούς.

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΕΙΩΘΕΙ.**

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, πρέπει να ελέγξετε αν η ονομαστική τάση της συσκευής (αναγράφεται στην αναγνωριστική πινακίδα της συσκευής) αντιστοιχεί στην τάση του παρεχόμενου ρεύματος. Επίσης πρέπει να ελέγξετε αν η ηλεκτρική εγκατάσταση είναι επαρκής για να παραλάβει την ονομαστική ισχύ της συσκευής (επίσης υποδεικνύεται στην αναγνωριστική πινακίδα).
- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιούνται μονωμένα καλώδια. Εσφαλμένη σύνδεση θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη και πρέπει να αντικατασταθεί, αυτό πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς, πολύπριζα και/ή καλώδια επέκτασης.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να διατηρείται μακριά από θερμά μέρη της συσκευής και δεν πρέπει να τσακίζει ή να συνθλίβεται. Διαφορετικά το καλώδιο μπορεί να υποστεί ζημιά, προκαλώντας βραχυκύκλωμα.
- Αν η συσκευή δεν συνδεθεί στο ρεύμα με βύσμα, πρέπει να χρησιμοποιηθεί διακόπτης απομόνωσης όλων των πόλων (με ελάχιστη απόσταση επαφών 3 mm) ώστε να πληρούνται οι κανονισμοί ασφαλείας.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για παροχή ρεύματος 220-240V. Αν η παροχή σας είναι διαφορετική, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις ή αρμόδιο ηλεκτρολόγο.
- Το καλώδιο ρεύματος (H05VV-F) πρέπει να είναι αρκετού μήκους ώστε να συνδεθεί στη συσκευή, ακόμα και αν

η συσκευή τραβηχτεί μπροστά από το ντουλάπι.

- Διασφαλίστε πως όλες οι συνδέσεις έχουν συσφίχτεί επαρκώς.
- Στερεώστε το καλώδιο παροχής στη συγκράτηση καλωδίου και στη συνέχεια κλείστε τον κάλυμμα.
- Η σύνδεση του κιβωτίου ακροδεκτών τοποθετείται μέσα στο κιβώτιο ακροδεκτών.

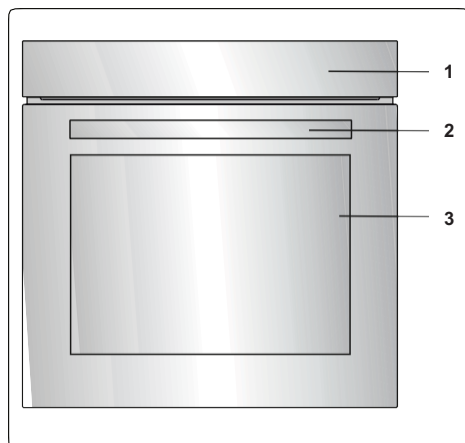


3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



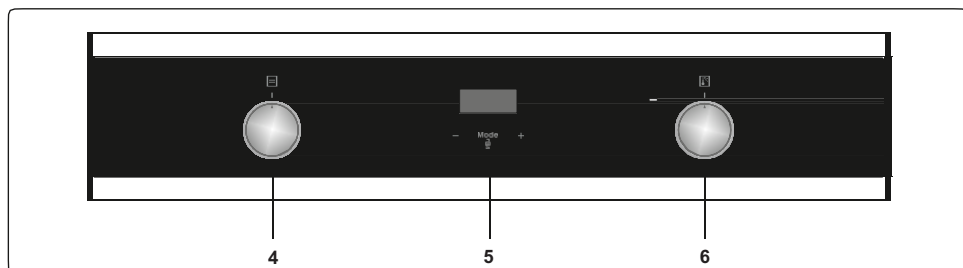
Σημαντικό: Οι προδιαγραφές του προϊόντος ποικίλουν και η εμφάνιση της συσκευής σας μπορεί να διαφέρει από τις εικόνες παρακάτω.

Κατάλογος εξαρτημάτων



1. Πίνακας ελέγχου
2. Λαβή πόρτας φούρνου
3. Πόρτα φούρνου

Πίνακας ελέγχου

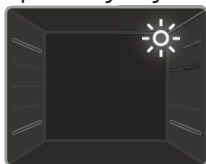


4. Κουμπί ελέγχου λειτουργίας φούρνου
5. Χρονοδιακόπτης
6. Κουμπί ελέγχου θερμοστάτη φούρνου

4. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

4.1 Λειτουργίες φούρνου

* Οι λειτουργίες του φούρνου σας μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος σας.



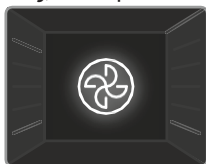
Λαμπτήρας φούρνου:

Μόνο η λυχνία του φούρνου θα ανάψει. Θα παραμείνει αναμμένη για τη διάρκεια της λειτουργίας μαγειρέματος.



Λειτουργία απόψυξης: Οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν και ο ανεμιστήρας θα αρχίσει να λειτουργεί. Για να

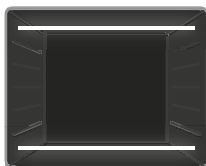
χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία απόψυξης, τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο φούρνο σε ένα ράφι που βρίσκεται στην τρίτη υποδοχή από κάτω. Συνιστάται να τοποθετείτε ένα δίσκο φούρνου κάτω από το τρόφιμο απόψυξης για να συλλέξετε το νερό από τον πάγο που λιώνει. Αυτή η λειτουργία δεν μαγειρεύει ή ψήνει το φαγητό σας, αλλά μόνο θα το ξεπαγώσει.



Λειτουργία ταχυθερμαντήρα (Turbo):

Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα

ενεργοποιηθούν, το στοιχείο δακτυλίου θέρμανσης και ο αέρας θα αρχίσουν να λειτουργούν. Η λειτουργία ταχυθερμαντήρα (turbo) κατανέμει ομοιόμορφα τη θερμότητα στο φούρνο, εξασφαλίζοντας ότι όλα τα τρόφιμα σε όλα τα ράφια θα μαγειρευτούν ομοιόμορφα. Συνιστάται προθέρμανση του φούρνου για 10 λεπτά.



Στατική λειτουργία μαγειρέματος:

Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν, η

κάτω και η πάνω αντίσταση θα αρχίσουν να λειτουργούν. Η στατική λειτουργία μαγειρέματος εκπέμπει θερμότητα που διασφαλίζει ομοιόμορφο μαγείρεμα του φαγητού. Αυτό είναι ιδανικό για να μαγειρεύετε είδη ζύμης, κέικ, ψητά

ζυμαρικά, λαζάνια και πίτσα. Συνιστάται προθέρμανση του φούρνου για 10 λεπτά και σε αυτή τη λειτουργία είναι προτιμότερο να μαγειρεύετε σε μία μόνο θέση τη φορά.



Λειτουργία αέρα (Fan):

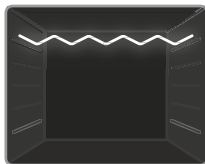
Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν, η

κάτω και η πάνω αντίσταση και ο αέρας θα αρχίσουν να λειτουργούν. Αυτή η λειτουργία είναι καλή για το ψήσιμο ζαχαροπλαστικής. Το μαγείρεμα γίνεται από τα κατώτερα και ανώτερα στοιχεία θέρμανσης μέσα στον φούρνο και από τον αέρα, ο οποίος παρέχει κυκλοφορία αέρα, δίνοντας ένα ιδιαίτερο αποτέλεσμα ψησίματος γκριλ στο φαγητό. Συνιστάται προθέρμανση του φούρνου για 10 λεπτά.



Λειτουργία πίτσα:

Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν, το στοιχείο δακτυλίου θέρμανσης και ο αέρας θα αρχίσουν να λειτουργούν. Αυτή η λειτουργία είναι ιδανική για το ψήσιμο τροφίμων, όπως η πίτσα, ομοιόμορφα σε σύντομο χρονικό διάστημα. Ο ανεμιστήρας διανέμει ομοιόμορφα τη θερμότητα στο φούρνο, ενώ η κάτω αντίσταση εξασφαλίζει το ψήσιμο του φαγητού.



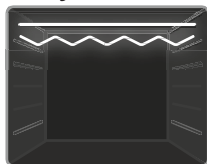
Λειτουργία γκριλ:

Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν, και η

αντίσταση γκριλ θα αρχίσουν να λειτουργούν. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για ψήσιμο και καβούρντισμα στα πάνω ράφια του φούρνου. Με ένα πινέλο αλείψτε ελαφρά τη συμπίετη σχάρα με λάδι για να μην κολλάνε τα τρόφιμα και τοποθετήστε τα τρόφιμα στο κέντρο της σχάρας. Να τοποθετείτε πάντα κάτω από τη σχάρα ένα δίσκο για τη συλλογή τυχών λαδιών ή λίπους που θα στάξει. Συνιστάται προθέρμανση του φούρνου για 10 λεπτά.

Προειδοποίηση: Κατά το ψήσιμο στη σχάρα, η πόρτα του φούρνου πρέπει να διατηρείται κλειστή και η θερμοκρασία του φούρνου να ρυθμίζεται

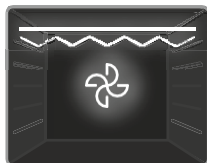
στους 190 °C.



Λειτουργία για ταχύ ψήσιμο γκριλ: Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν, και το

γκριλ και η πάνω αντίσταση θα αρχίσουν να λειτουργούν. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για ταχύτερο ψήσιμο και για το ψήσιμο φαγητού με μεγαλύτερη επιφάνεια, όπως το κρέας. Χρησιμοποιήστε τα επάνω ράφια του φούρνου. Με ένα πινέλο αλείψτε ελαφρά τη συρμάτινη σχάρα με λάδι για να μην κολλάνε τα τρόφιμα και τοποθετήστε τα τρόφιμα στο κέντρο της σχάρας. Να τοποθετείτε πάντα κάτω από τη σχάρα ένα δίσκο για τη συλλογή τυχών λαδιών ή λίπους που θα στάξει. Συνιστάται προθέρμανση του φούρνου για 10 λεπτά.

! Προειδοποίηση: Κατά το ψήσιμο στη σχάρα, η πόρτα του φούρνου πρέπει να διατηρείται κλειστή και η θερμοκρασία του φούρνου να ρυθμίζεται στους 190 °C.



Λειτουργία διπλού γκριλ και αέρα (Fan): Ο θερμοστάτης του φούρνου και οι προειδοποιητικές λυχνίες θα ενεργοποιηθούν, και το

γκριλ, τα πάνω στοιχεία θέρμανσης και ο αέρας θα αρχίσουν να λειτουργούν. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για ταχύτερο ψήσιμο και για το ψήσιμο φαγητού με μεγαλύτερη επιφάνεια. Και τα δύο επάνω στοιχεία αντίστασης και γκριλ θα λειτουργήσουν μαζί με τον αέρα για να διασφαλίσουν ότι τα τρόφιμα θα μαγειρευτούν ομοιόμορφα. Χρησιμοποιήστε τα επάνω ράφια του φούρνου. Με ένα πινέλο αλείψτε ελαφρά τη συρμάτινη σχάρα με λάδι για να μην κολλάνε τα τρόφιμα και τοποθετήστε τα τρόφιμα στο κέντρο της σχάρας. Να τοποθετείτε πάντα κάτω από τη σχάρα ένα δίσκο για τη συλλογή τυχών λαδιών ή λίπους που θα στάξει. Συνιστάται προθέρμανση του φούρνου για 10 λεπτά.

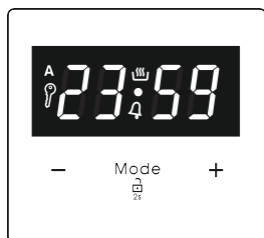
! Προειδοποίηση: Κατά το ψήσιμο στη σχάρα, η πόρτα του φούρνου πρέπει να διατηρείται κλειστή και η θερμοκρασία του φούρνου να ρυθμίζεται στους 190 °C.

4.2 ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Λειτουργία	Φαγητά			
Στατική	Σφολιάτα (Puff Pastry)	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Κέικ	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Μπισκότα	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Σπιράδο	2	175-200	40-50
	Κοτόπουλο	2 - 3 - 4	200	45-60
Ανεμιστήρας	Σφολιάτα (Puff Pastry)	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Κέικ	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Μπισκότα	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Σπιράδο	2	175-200	40-50
	Κοτόπουλο	2 - 3 - 4	200	45-60
ΤΑΧΥΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ	Σφολιάτα (Puff Pastry)	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Κέικ	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Μπισκότα	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Σπιράδο	2	175-200	40-50
Γκριλ	Μπιφιτέκια	7	200	10-15
	Κοτόπουλο	*	190	50-60
	Χοιρινή μπριζόλα	6 - 7	200	15-25
	Μοσχαρίσια μπριζόλα	6 - 7	200	15-25

* Εάν διατίθεται μαγείρεμα κοτόπουλο στη σουβλα.

4.3 χρήση του ψηφιακού χρονοδιακόπτη αφής



Περιγραφή της λειτουργίας	
A	Αυτόματο μαγείρεμα
	Χειροκίνητο μαγείρεμα
	Κλείδωμα πλήκτρων
4	Χρονόμετρο υπενθύμισης
Mode	Τρόπος λειτουργίας
-	Μείωση τιμής χρονοδιακόπτη
+	Αύξηση τιμής χρονοδιακόπτη
23 59	Ένδειξη χρονοδιακόπτη

Ρύθμιση ώρας

Πρέπει να ρυθμίσετε την ώρα, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το φούρνο. Μετά τη σύνδεση στο ρεύμα, στην οθόνη θα αναβοσβήνει το σύμβολο "A" και "00:00" ή "12:00".



1. Πατήστε **"MODE"** για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα πλήκτρων και η κουκκίδα στο μέσον της οθόνης θα αρχίσει να αναβοσβήνει.



2. Ενώ αναβοσβήνει η κουκκίδα, ρυθμίστε την ώρα χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα "+" και "-".



3. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η κουκκίδα θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.

⚠ Κλείδωμα πλήκτρων

Το κλείδωμα πλήκτρων ενεργοποιείται αυτόματα αν ο χρονοδιακόπτης δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 7 δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί το σύμβολο "⚠" και θα παραμείνει αναμμένο. Για να ξεκλειδώσετε τα κουμπιά χρονοδιακόπτη, πατήστε παρατεταμένα **"MODE"** για 2 δευτερόλεπτα. Τότε μπορεί να εκτελεστεί ο επιθυμητός χειρισμός.

Ρύθμιση χρόνου ηχητικής ειδοποίησης

Ο χρόνος ηχητικής ειδοποίησης μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή από **"00:00"** έως **"23:59"** ώρες. Ο χρόνος ηχητικής ειδοποίησης είναι μόνο για λόγους ειδοποίησης. Ο φούρνος δεν θα ενεργοποιηθεί με αυτή τη λειτουργία.



1. Πατήστε **"MODE"**. Το σύμβολο "4" θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα εμφανιστεί η ένδειξη "000".



2. Επιλέξτε την επιθυμητή χρονική περίοδο χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα "+" και "-" ενώ αναβοσβήνει το "4".



3. Το σύμβολο "4" θα παραμείνει αναμμένο, ο χρόνος θα αποθηκευτεί και η ειδοποίηση θα ρυθμιστεί.

Όταν λήξει ο χρόνος, ο χρονοδιακόπτης εκπέμπει ηχητική ειδοποίηση και στην οθόνη θα αναβοσβήνει το σύμβολο "4". Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσετε την ηχητική ειδοποίηση.

Πατήστε **"MODE"** για 2 δευτερόλεπτα και το σύμβολο "A" θα πάψει να εμφανίζεται και θα εμφανιστεί το ρολόι.

Ημι-αυτόματη ρύθμιση χρόνου (διάρκεια μαγειρέματος)

Αυτή η λειτουργία σας βοηθά να μαγειρεύετε για ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα. Μπορεί να ρυθμιστεί διάρκεια μαγειρέματος μεταξύ 0 και 10 ωρών. Προετοιμάστε το φαγητό για το μαγείρεμα και βάλτε το στο φούρνο.

1. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος και τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα περιστροφικά κουμπιά ελέγχου.



2. Πατήστε **"MODE"** έως ότου δείτε το σύμβολο "dur" στην οθόνη ενδείξεων. Το σύμβολο "A" θα αναβοσβήνει.



3. Επιλέξτε την επιθυμητή διάρκεια μαγειρέματος χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα "+" και "-".



4. Η τρέχουσα ώρα θα επανεμφανιστεί στην οθόνη, και τα σύμβολα "A" και "A" θα παραμείνουν αναμμένα.

Όταν ο χρονοδιακόπτης φθάσει στο μηδέν, ο φούρνος θα σβήσει και θα ακουστεί μια ειδοποίηση. Τα σύμβολα "A" θα αναβοσβήνουν. Γυρίστε τα δύο περιστροφικά κουμπιά ελέγχου στη θέση "0" και πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο στον χρονοδιακόπτη για να σταματήσετε τον ήχο ειδοποίησης. Πατήστε **"MODE"** για 2 δευτερόλεπτα, το σύμβολο "A" θα πάψει να εμφανίζεται και ο χρονοδιακόπτης θα επιστρέψει στη χειροκίνητη λειτουργία.

Ρύθμιση ήχου

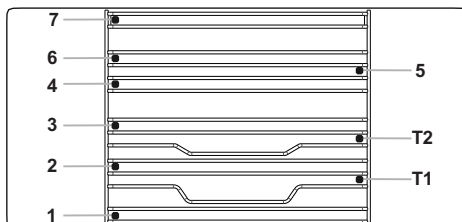
Για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου της ηχητικής ειδοποίησης, ενώ εμφανίζεται η τρέχουσα ώρα της ημέρας, πατήστε τα πλήκτρα "+" και "-" και η κουκκίδα στο μέσον της οθόνης θα αρχίσει να

αναβοσβήνει. Πατήστε **"MODE"** για να εμφανίσετε τον τρέχοντα ήχο του σήματος. Μετά από αυτό, κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο "-", θα ακούγεται ένα διαφορετικό ηχητικό σήμα. Υπάρχουν τρεις διαφορετικοί τύποι ήχων σήματος. Επιλέξτε τον επιθυμητό ήχο και μην πατήσετε άλλα κουμπιά. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο επιλεγμένος ήχος θα αποθηκευτεί.

4.4 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Συρμάτινος οδηγός EasyFix

Καθαρίστε καλά τα αξεσουάρ με ζεστό νερό, απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί πριν από την πρώτη χρήση.



- Τοποθετήστε το αξεσουάρ στη σωστή θέση στο εσωτερικό του φούρνου.
- Αφήστε περιθώριο τουλάχιστον 1 cm μεταξύ του καλύμματος του ανεμιστήρα και των αξεσουάρ.
- Προσέχετε κατά την αφαίρεση σκευών μαγειρέματος ή/και αξεσουάρ από το εσωτερικό του φούρνου. Τα θερμά φαγητά ή αξεσουάρ είναι δυνατό να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Τα αξεσουάρ μπορεί να παραμορφωθούν λόγω της θερμότητας. Αφού κρυώσουν, ανακτούν την αρχική τους εμφάνιση και απόδοση.
- Τα ταψιά και οι συρμάτινες σχάρες μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιαδήποτε στάθμη μεταξύ των 1 και 7.
- Οι τηλεσκοπικές ράγες μπορούν να τοποθετηθούν στις στάθμες T1, T2.
- Η στάθμη 3 συστήνεται για μαγείρεμα σε ένα επίπεδο.
- Η στάθμη T2 συστήνεται για μαγείρεμα σε ένα επίπεδο με τις τηλεσκοπικές ράγες.
- Η στάθμη 2 και η στάθμη 4 συστήνονται για μαγείρεμα σε δύο επίπεδα.

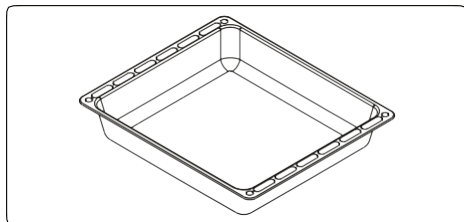
- Η συρμάτινη σχάρα σούβλας πρέπει να τοποθετείται στη στάθμη 3.
- Η στάθμη T2 χρησιμοποιείται για συρμάτινη σχάρα σούβλας που τοποθετείται με τηλεσκοπικές ράγες.

****Τα αξεσουάρ μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο που αγοράστηκε.

Δίσκος βάθους 8 εκ.

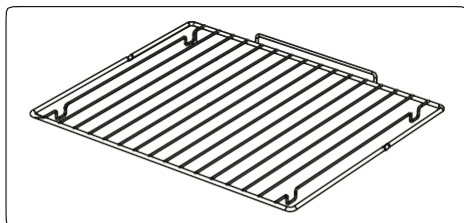
Ο δίσκος με βάθος 8 εκατοστών χρησιμοποιείται καλύτερα για το μαγείρεμα. Βάλτε τον δίσκο σε οποιαδήποτε βάση και σπρώξτε τον προς το τέλος για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένος. Για πιο αποτελεσματική χρήση, τοποθετήστε τον δίσκο στο τρίτο ράφι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο δίσκος με βάθος 8 εκ. δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο πρώτο (χαμηλότερο) ράφι. Δεν συνιστάται να μαγειρεύετε ταυτόχρονα τα τρόφιμα χρησιμοποιώντας δύο δίσκους βάθους 8 εκ.

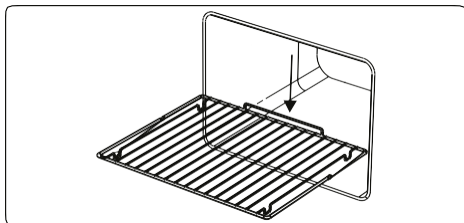


Το πλέγμα σχάρας

Το πλέγμα σχάρας χρησιμοποιείται καλύτερα για το ψήσιμο στη σχάρα ή για την επεξεργασία τροφίμων σε σκεύη φιλικά προς το φούρνο.

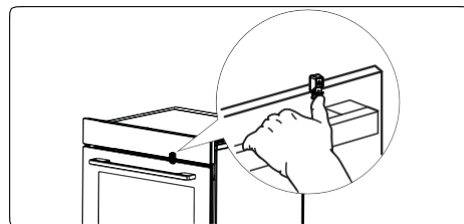


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τοποθετήστε το πλέγμα σε οποιαδήποτε αντίστοιχη σχάρα στο θάλαμο του φούρνου σωστά και σπρώξτε το προς το τέλος.

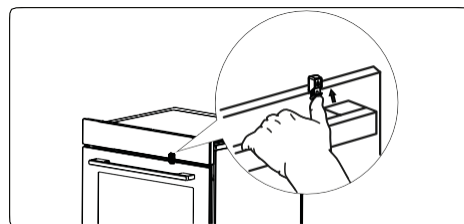


Παιδικό κλείδωμα

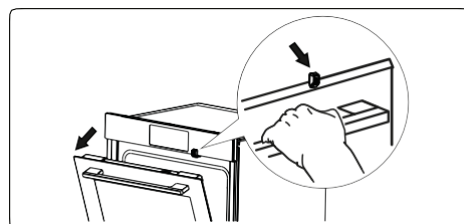
1. Για να ανοίξετε την πόρτα του φούρνου, πρώτα κρατήστε τη λαβή με το ελεύθερο χέρι σας και θέστε τον αντίχειρα κάτω από το παιδικό κλείδωμα.



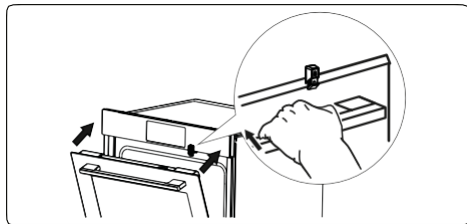
2. Ωθήστε προς τα πάνω το παιδικό κλείδωμα με τον αντίχειρα.



3. Τραβήξτε την πόρτα του φούρνου προς το μέρος σας χρησιμοποιώντας τη λαβή με το ελεύθερο χέρι σας.

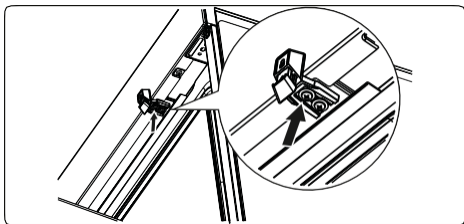


4. Αφήστε το παιδικό κλείδωμα. Ωθήστε ελαφρά την πόρτα για να κλείσει.

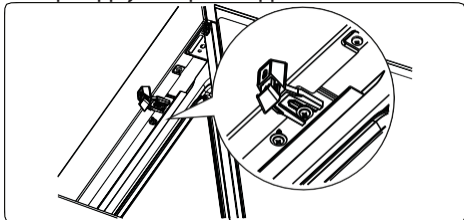


Αποσυναρμολόγηση παιδικού κλειδώματος

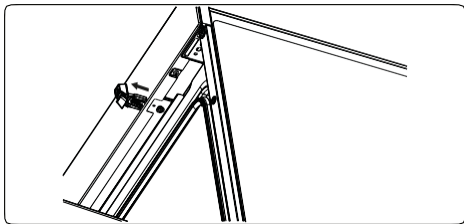
1. Για να αποσυναρμολογήσετε το παιδικό κλείδωμα, ξεβιδώστε τη βίδα που υποδεικνύεται με το βέλος.



2. Μην αγγίζετε την άλλη βίδα.



3. Αφού ξεβιδώσετε τη βίδα εντελώς όπως φαίνεται στην εικόνα, τραβήξτε το παιδικό κλείδωμα προς το μέρος σας.

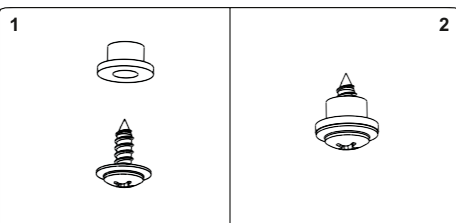


4. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τον φούρνο χωρίς το παιδικό κλείδωμα.

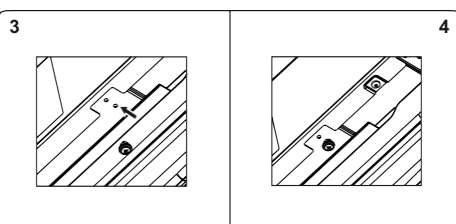
Εγκατάσταση παιδικού κλειδώματος

1. Βάλτε τη βίδα στη ροδέλα έτσι.

2. Μετά την τοποθέτηση, η θέσει πρέπει να δείχνει έτσι.

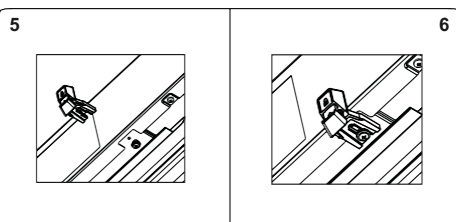


3. Αυτό το εξάρτημα πρέπει να συναρμολογηθεί στην οπή που υποδεικνύεται από το βέλος, όπως φαίνεται στην εικόνα 4.



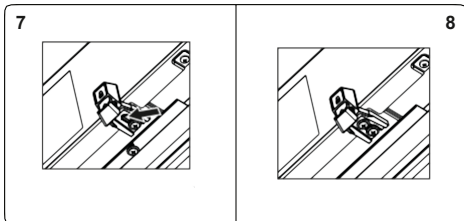
5. Ωθήστε το παιδικό κλείδωμα προς το τοίχωμα, ώσπου να σταματήσει στο τοίχωμα. Οι βραχίονες του παιδικού κλειδώματος πρέπει να βρίσκονται ανάμεσα στη ροδέλα και το πάνω μέρος.

6. Όταν το παιδικό κλείδωμα σταματήσει στο τοίχωμα, η θέση πρέπει να είναι έτσι.



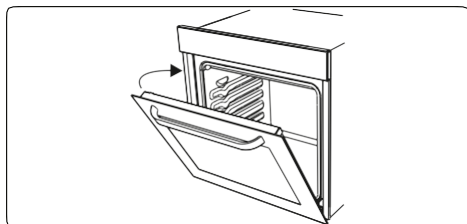
7. Συναρμολογήστε τη δεύτερη βίδα στην οπή που υποδεικνύεται από το βέλος όπως φαίνεται στην εικόνα 8.

8. Η τελική συναρμολόγηση πρέπει να είναι έτσι.



Απαλό κλείσιμο της πόρτας φούρνου

Η πόρτα του φούρνου κλείνει αργά από μόνη της όταν απελευθερώνεται λίγο πριν την κλειστή θέση.



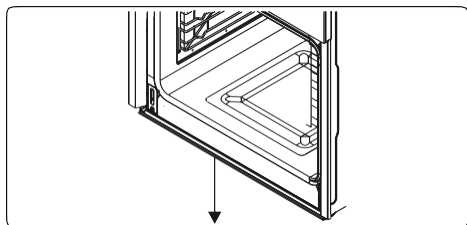
Ο συλλέκτης νερού

Σε ορισμένες περιπτώσεις μαγειρέματος μπορεί να εμφανιστεί συμπύκνωση στο εσωτερικό γυαλί της πόρτας του φούρνου. Δεν αποτελούν σφάλμα της παραγωγής.

Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου στη θέση ψησίματος και αφήστε τη σε αυτή τη θέση για 20 δευτερόλεπτα.

Το νερό θα στάξει στον συλλέκτη.

Αφήστε το φούρνο να κρυώσει και σκουπίστε το εσωτερικό της πόρτας με μια στεγνή πετσέτα. Αυτή η διαδικασία πρέπει να εφαρμόζεται τακτικά.



5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

Γενικές οδηγίες

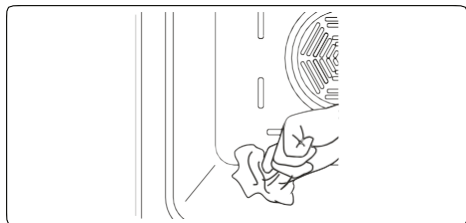
- Ελέγξτε κατά πόσο τα καθαριστικά είναι κατάλληλα κι αν συνιστώνται από τον κατασκευαστή πριν τα χρησιμοποιήσετε στη συσκευή σας.
- Χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή σε μορφή κρέμας, που δεν περιέχουν σωματίδια. Επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες της κουζίνας, μη χρησιμοποιείτε καυστικές (διαβρωτικές) κρέμες, αποξεστικές καθαριστικές σκόνες, σκληρό σύρμα καθαρισμού ή σκληρά εργαλεία.
-  Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικά με σωματίδια τα οποία μπορούν να χαράξουν τα γυαλίνα, εμαγιέ ή/και βαμμένα μέρη της συσκευής σας.

- Αν υπάρξει υπερχείλιση υγρών, καθαρίστε τα αμέσως ώστε να αποφύγετε τυχόν ζημιά στα εξαρτήματά σας.

-  Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό οποιουδήποτε εξαρτήματος της συσκευής.

Καθαρισμός του εσωτερικού του φούρνου

- Το εσωτερικό των σμαλτωμένων φούρνων είναι καλύτερα να καθαρίζεται ενώ ο φούρνος είναι ακόμη ζεστός.
- Σκουπίστε το φούρνο με ένα μαλακό πανί νοτισμένο με σαπουνόνερο έπειτα από κάθε χρήση. Στη συνέχεια σκουπίστε πάλι το φούρνο με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το.
- Μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε περιστασιακά ένα υγρό υλικό καθαρισμού για να καθαρίσετε τελείως το φούρνο.



Καθαρισμός των γυάλινων εξαρτημάτων

- Καθαρίζετε τα γυάλινα εξαρτήματα της συσκευής σας σε τακτική βάση.
- Χρησιμοποιήστε καθαριστικό για τζάμια για να καθαρίσετε εσωτερικά και εξωτερικά τα γυάλινα εξαρτήματα. Στη συνέχεια στεγνώστε τα αμέσως με ένα στεγνό πανί.

Καθαρισμός των εξαρτημάτων από ανοξείδωτο χάλυβα (εάν υπάρχουν)

- Καθαρίζετε τα εξαρτήματα από ανοξείδωτο χάλυβα της συσκευής σας σε τακτική βάση.
- Σκουπίστε τα εξαρτήματα από ανοξείδωτο χάλυβα με ένα μαλακό πανί νοτισμένο με νερό μόνο. Στη συνέχεια στεγνώστε τα αμέσως με ένα στεγνό πανί.

 Μην πλένετε τα εξαρτήματα από ανοξείδωτο χάλυβα όταν είναι ακόμη ζεστά από το μαγείρεμα.

 Μην αφήνετε ξύδι, καφέ, γάλα, αλάτι, νερό, λεμόνι ή τοματοχυμό στον ανοξείδωτο χάλυβα για πολλή ώρα.

Καθαρισμός βαμμένων επιφανειών (εάν διατίθεται)

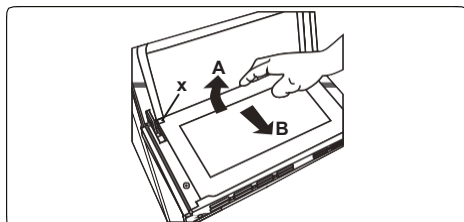
- Λεκέδες από ντομάτα, ντοματοπολτό, κέτσαπ, λεμόνι, παράγωγα ελαίου, γάλα, σακχαρούχα τρόφιμα, σακχαρούχα ροφήματα και καφέ θα πρέπει να καθαρίζονται αμέσως με ένα πανί βυθισμένο σε ζεστό νερό. Εάν αυτοί οι λεκέδες δεν καθαριστούν και μείνουν να στεγνώσουν στις επιφάνειες που έχουν τέτοι, ΔΕΝ θα πρέπει να τους τρίψετε με σκληρά αντικείμενα (αιχμηρά αντικείμενα, συρματάκια από ασφάλι και πλαστικό, σφουγγαράκι πιάτων που προκαλεί ζημία στην επιφάνεια) ή καθαριστικό παράγοντες που περιέχουν υψηλά επίπεδα οξυπνεύματος, αφαιρετικά λεκέδων, απολιπαντικά, αποξυστικά χημικά επιφανειών. Διαφορετικά, μπορεί

να προκύψει διάβρωση στις βαμμένες με σκόνη επιφάνειες και να επέλθουν λεκέδες. Ο κατασκευαστής δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημία έχει προκληθεί από την χρήση ακατάλληλων καθαριστικών προϊόντων ή μεθόδων.

Αφαίρεση του εσωτερικού γυαλιού

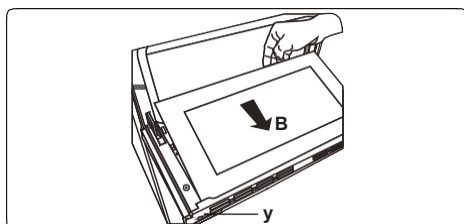
Πρέπει να αφαιρέσετε το γυαλί της πόρτας του φούρνου πριν καθαρίσετε, όπως φαίνεται παρακάτω.

1. Σπρώξτε το γυαλί προς την κατεύθυνση **B** και απομακρύνετε το από το βραχίονα τοποθέτησής (**x**). Τραβήξτε το γυαλί έξω προς την κατεύθυνση **A**.

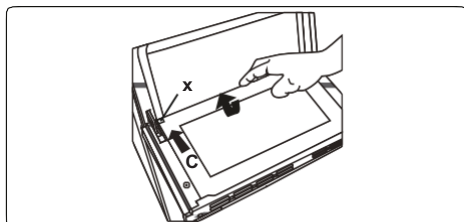


Για να αντικαταστήσετε το εσωτερικό γυαλί:

2. Σπρώξτε το γυαλί προς τα μπροστά και κάτω από το βραχίονα τοποθέτησης (**y**), προς την κατεύθυνση **B**.



3. Τοποθετήστε το γυαλί κάτω από το βραχίονα τοποθέτησης (**x**) προς την κατεύθυνση **C**.

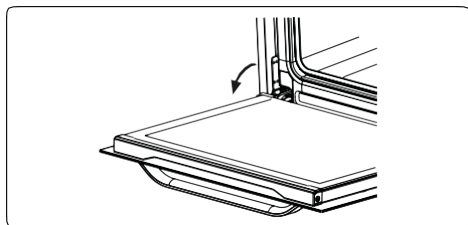


 Εάν η πόρτα του φούρνου είναι τριπλή γυάλινη πόρτα φούρνου, η τρίτη γυάλινη στρώση μπορεί να αφαιρεθεί με τον ίδιο τρόπο όπως και η δεύτερη γυάλινη στρώση.

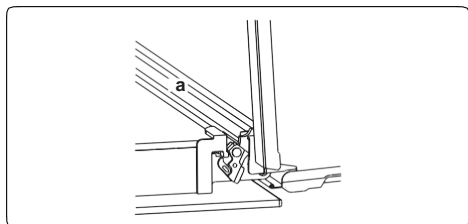
Αφαίρεση της πόρτας του φούρνου

Πρέπει να αφαιρέσετε την πόρτα του φούρνου πριν καθαρίσετε τη γυάλινη πόρτα φούρνου, όπως φαίνεται παρακάτω.

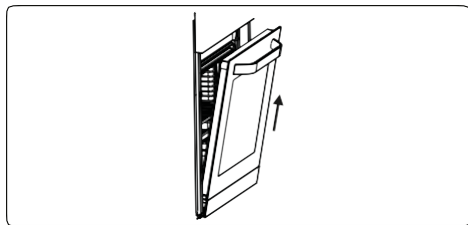
1. Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου.



2. Ανοίξτε το στήριγμα στο περίγραμμα (a) (με την άκρη του κατασαβιδιού) μέχρι την τελική του θέση.

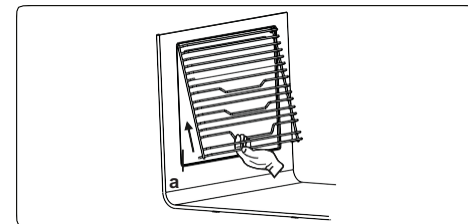


3. Κλείστε την πόρτα μέχρι να φτάσει σχεδόν στην πλήρως κλειστή θέση και αφαιρέστε την πόρτα τραβώντας την προς το μέρος σας.



Αφαίρεση του μεταλλικού ραφιού

Για να αφαιρέσετε τη μεταλλική σχάρα, τραβήξτε την όπως φαίνεται στην εικόνα. Αφού την απελευθερώσετε από τα κλιπ (a), σηκώστε την.



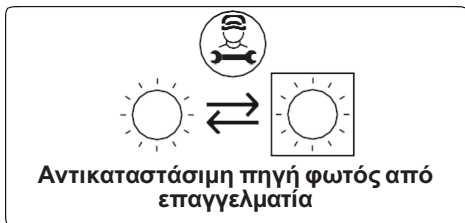
5.2 συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συντήρηση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο υπάλληλο του σέρβις ή από εξειδικευμένο τεχνικό.

Αλλαγή του λαμπτήρα φούρνου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

- Αφαιρέστε τον γυάλινο φακό και έπειτα αφαιρέστε τη λυχνία.
- Τοποθετήστε τη νέα λυχνία (ανθεκτική στους 300 °C) για να αντικαταστήσετε τη λυχνία που αφαιρέσατε (230 V, 15-25 Watt, Τύπος E14).
- Αντικαταστήστε τον γυάλινο φακό και ο φούρνος σας είναι έτοιμος για χρήση.
- Το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης G.
- Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό χρήστη. Απαιτείται υπηρεσία μεταπωλήσεων.
- Η περιλαμβανόμενη φωτεινή πηγή δεν προορίζεται για χρήση σε άλλες εφαρμογές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε οικιακές συσκευές μαγειρέματος. Δεν είναι κατάλληλος για φωτισμό δωματίου.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ & ΜΕΤΑΦΟΡΑ

6.1 επίλυση προβλημάτων



Αφού ελέγξετε αυτά τα βασικά βήματα επίλυσης προβλημάτων, αν εξακολουθείτε να έχετε πρόβλημα με τη συσκευή σας, επικοινωνήστε με υπάλληλο εξουσιοδοτημένου σέρβις ή με εξειδικευμένο τεχνικό.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο φούρνος δεν ανάβει.	Η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη.	Ελέγξτε αν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος. Επίσης ελέγξτε αν οι λοιπές συσκευές της κουζίνας λειτουργούν.
Καμία θέρμανση ή φούρνος δεν θερμαίνεται.	Ο έλεγχος θερμοκρασίας του φούρνου δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. Η πόρτα του φούρνου έχει παραμείνει ανοικτή.	Ελέγξτε αν ο διακόπτης ελέγχου θερμοκρασίας του φούρνου έχει ρυθμιστεί σωστά.
Το φως του φούρνου (αν υπάρχει) δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας έχει χαλάσει. Η ηλεκτρική τροφοδοσία έχει αποσυνδεθεί ή είναι απενεργοποιημένη.	Αντικαταστήστε τη λυχνία σύμφωνα με τις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη στην πρίζα.
Το μαγείρεμα είναι ανομοιογενές μέσα στο φούρνο.	Τα ράφια του φούρνου είναι τοποθετημένα εσφαλμένα.	Ελέγξτε αν χρησιμοποιούνται οι συνιστώμενες θερμοκρασίες και οι θέσεις ραφιών. Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα εκτός αν μαγειρεύετε πράγματα που πρέπει να γυρίσετε. Αν ανοίξετε συχνά την πόρτα, η εσωτερική θερμοκρασία θα είναι χαμηλότερη και αυτό μπορεί να επηρεάσει τα αποτελέσματα του μαγειρέματος.
Τα κουμπιά χρονοδιακόπτη δεν μπορούν να πατηθούν σωστά.	Υπάρχει ξένο υλικό που πιάνεται ανάμεσα στα κουμπιά χρονοδιακόπτη. Μοντέλο αφής: Υπάρχει υγρασία στον πίνακα ελέγχου. Η λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων έχει οριστεί.	Αφαιρέστε το ξένο υλικό και δοκιμάστε ξανά. Αφαιρέστε την υγρασία και δοκιμάστε ξανά. Η λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων έχει οριστεί.
Ο ανεμιστήρας του φούρνου (αν υπάρχει) είναι θορυβώδης.	Τα ράφια του φούρνου δονούνται.	Ελέγξτε αν ο φούρνος είναι επίπεδος. Βεβαιωθείτε ότι τα ράφια και τα προϊόντα ψησίματος δεν δονούνται ή έρχονται σε επαφή με τον πίσω πίνακα του φούρνου.

6.2 μεταφορά

Αν χρειάζεται να μεταφέρετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία του προϊόντος και μεταφέρετέ το χρησιμοποιώντας την αρχική συσκευασία. Ακολουθήστε τις επισημάνσεις μεταφοράς πάνω στη συσκευασία. Κολλήστε με ταινία όλα τα ανεξάρτητα εξαρτήματα του προϊόντος για να αποφύγετε τυχόν βλάβη του προϊόντος κατά τη μεταφορά.

Αν δεν έχετε την αρχική συσκευασία, ετοιμάστε ένα κουτί μεταφοράς προκειμένου η συσκευή, ειδικά οι εξωτερικές επιφάνειες του προϊόντος να προστατεύονται από τις εξωτερικές απειλές.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

7.1 ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

PRODUCT FICHE

In accordance with delegated regulation (EU) No. 65/2014 and regulation (EU) No. 66/2014

Μάρκα		 PYRAMIS
Μοντέλο		OVEN PO78052009PBL OVEN PO78062009PWH
Τύπος φούρνου		ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ
Μάζα	kg	29,3
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης - συμβατικός		105,7
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης - με ανεμιστήρα		94,3
Ενεργειακή Κλάση		A
Κατανάλωση ενέργειας (ηλεκτρισμός) - συμβατικός	kWh/κύκλο	0,93
Κατανάλωση ενέργειας (ηλεκτρισμός) - με ανεμιστήρα	kWh/κύκλο	0,83
Πλήθος θαλάμων		1
Πηγή θέρμανσης		ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ
Όγκος	l	78
Αυτός ο φούρνος συμμορφώνεται με το EN 60350-1		
Συμβουλές Εξοικονόμησης Ενέργειας Φούρνος - Μαγειρεύετε τα φαγητά μαζί, εάν είναι εφικτό. - Διατηρήστε σύντομο χρόνο προθέρμανσης. - Μην παρατείνετε τον χρόνο μαγειρέματος. - Μην ξεχάσετε να απενεργοποιήσετε τον φούρνο μετά την ολοκλήρωση του μαγειρέματος. - Μην ανοίξετε την πόρτα του φούρνου κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.		

Dziękujemy za wybór tego produktu.

Niniejsza Instrukcja Obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji urządzenia.

Prosimy o poświęcenie czasu na przeczytanie niniejszej Instrukcji Obsługi przed użyciem urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

Symbol	Rodzaj	Znaczenie
	UWAGA	Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci
	RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM	Niebezpiecznie wysokie napięcie
	OGIEŃ	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/materiały łatwopalne
	OSTROŻNIE	Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE / UWAGA	Prawidłowa obsługa systemu

SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
1.1 Ogólne Ostrzeżenia Dotyczące Bezpieczeństwa	3
1.2 Ostrzeżenia Dotyczące Instalacji	5
1.3 Podczas Użytkowania.....	6
1.4 Podczas Czyszczenia i Konserwacji	7
2. INSTALACJA I PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA	9
2.1 Instrukcje dla Instalatora.....	9
2.2 Instalacja Piekarnika.	9
2.3 Podłączenie Elektryczne i Zasady bezpieczeństwa.....	11
3. CECHY PRODUKTU.	12
4. 4. UŻYTKOWANIE PRODUKTU.....	13
4.1 Funkcje Piekarnika.	13
4.2 Tabela Przygotowywania Potraw	14
4.3 Korzystanie z Cyfrowego Minutnika.....	15
4.4 Akcesoria.	16
5. CZYSZCZENIE i KONSERWACJA	18
5.1 Czyszczenie.	18
5.2 Konserwacja.....	21
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW i TRANSPORT.....	22
6.1 Rozwiązywanie Problemów.	22
6.2 Transport.....	22

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i przechowuj je w dogodnym miejscu, aby w razie potrzeby móc z nich skorzystać.
- Niniejsza instrukcja została przygotowana dla więcej niż jednego modelu, dlatego Twoje urządzenie może nie posiadać niektórych funkcji w niej opisanych. Z tego powodu podczas czytania instrukcji obsługi należy zwrócić szczególną uwagę na liczby.

1.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nie posiadające doświadczenia ani wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

 **UWAGA:** Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy zachować ostrożność i unikać dotykania elementów grzejnych. Trzymaj dzieci w wieku poniżej 8 lat z dala od urządzenia, chyba że znajdują się one pod stałym nadzorem.

  **UWAGA:** Niebezpieczeństwo pożaru: Nie przechowywać przedmiotów na powierzchniach grzewczych.

  **UWAGA:** Jeżeli powierzchnia jest popękana, wyłącz urządzenie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

- Nie używaj urządzenia z zewnętrznym minutnikiem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Podczas użytkowania urządzenie nagrzewa się. Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć elementów grzejnych wewnątrz piekarnika.

- Uchwyty mogą się nagrzać po krótkim czasie użytkowania.
- Nie używaj szorstkich środków czyszczących ani szorstkich myjek do czyszczenia szyby drzwiczek piekarnika i innych powierzchni. Mogą one zarysować powierzchnie, co może skutkować stłuczeniem szyby drzwi lub uszkodzeniem powierzchni.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać myjek parowych.

 **UWAGA:** W celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem, przed wymianą żarówki upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

 **OSTROŻNIE:** Dostępne części mogą być gorące podczas pieczenia lub grillowania. Trzymaj małe dzieci z dala od urządzenia, gdy jest ono używane.

- Twoje urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami lokalnymi i międzynarodowymi.
- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą wykonywać wyłącznie autoryzowani technicy serwisowi. Prace instalacyjne i naprawcze wykonywane przez nieautoryzowanych techników mogą być niebezpieczne. Nie zmieniaj ani nie modyfikuj w żaden sposób specyfikacji urządzenia. Nieodpowiednie osłony płyty kuchennej mogą być przyczyną wypadków.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się czy lokalne warunki dystrybucji (rodzaj gazu i ciśnienie gazu lub napięcie i częstotliwość energii elektrycznej) oraz specyfikacje urządzenia są zgodne. Dane techniczne tego urządzenia są podane na etykiecie.

 **OSTROŻNIE:** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do gotowania żywności i jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy go używać do żadnych innych celów ani do żadnego innego zastosowania, na przykład do użytku innego niż w domu ani w środowisku komercyjnym lub do ogrzewania pomieszczenia.

- Nie używaj uchwytów drzwiczek piekarnika do podnoszenia lub przenoszenia urządzenia.
- Podjęto wszelkie możliwe środki w celu zapewnienia Twojego bezpieczeństwa. Ponieważ szkło może pęknąć, należy zachować ostrożność podczas czyszczenia, aby uniknąć zarysowań. Unikaj uderzania akcesoriami w szybę.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie został przytrzaśnięty lub uszkodzony podczas instalacji. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec zagrożeniu
- Nie pozwalaj dzieciom wspinać się na drzwiczki piekarnika ani siadać na nich, gdy są otwarte.
- Proszę trzymać dzieci i zwierzęta z daleka od tego urządzenia

1.2 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

- Nie uruchamiaj urządzenia, zanim nie zostanie ono całkowicie zainstalowane.
- Urządzenie musi zostać zainstalowane przez autoryzowanego technika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą być spowodowane nieprawidłowym umiejscowieniem i instalacją przez osoby nieupoważnione.
- Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, że nie uległo ono uszkodzeniu w transporcie.
W przypadku jakichkolwiek usterek nie należy używać urządzenia i natychmiast skontaktować się z wykwalifikowanym przedstawicielem serwisu.
Materiały użyte do pakowania (nylon, zszywacze, styropian itp.) mogą być szkodliwe dla dzieci i należy je natychmiast zebrać i usunąć.
- Chroń swoje urządzenie przed warunkami atmosferycznymi. Nie narażaj go na działanie promieni słonecznych, deszczu, śniegu, kurzu czy nadmiernej wilgoci.

- Wszelkie materiały (tj. szafki) wokół urządzenia muszą być w stanie wytrzymać minimalną temperaturę 100°C.
- Urządzenia nie wolno instalować za ozdobnymi drzwiczkami, aby uniknąć przegrzania.

1.3 PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Przy pierwszym użyciu piekarnika możesz wyczuć delikatny zapach. Jest to zjawisko całkowicie normalne i spowodowane przez materiały izolacyjne elementów grzejnych. Sugerujemy, aby przed pierwszym użyciem piekarnika pozostawić go pustym i ustawić na maksymalną temperaturę na 45 minut. Upewnij się, że otoczenie, w którym produkt jest zainstalowany, jest dobrze wentylowane.
- Zachowaj ostrożność podczas otwierania drzwiczek piekarnika w trakcie lub po zakończeniu gotowania. Gorąca para wydobywająca się z piekarnika może spowodować oparzenia.
- Nie umieszczaj łatwopalnych materiałów w pobliżu urządzenia, gdy jest ono włączone.
- Do wyjmowania i ponownego wkładania potrawy do piekarnika należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- W żadnym wypadku nie należy wykładać piekarnika folią aluminiową, gdyż może to spowodować przegrzanie.
- Podczas gotowania nie stawiać naczyń ani blach do pieczenia bezpośrednio na dnie piekarnika. Podstawa staje się bardzo gorąca, co może spowodować uszkodzenie produktu.



Nie pozostawiaj piekarnika bez nadzoru podczas pieczenia na olejach stałych lub płynnych. Mogą one zapalić się w ekstremalnych warunkach ogrzewania. Nigdy nie polewaj wodą płomieni spowodowanych olejem, zamiast tego wyłącz piekarnik i przykryj patelnię pokrywką lub kocem gaśniczym.

- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć główny wyłącznik sterowania.

- Upewnij się, że pokrętła sterowania urządzeniem znajdują się zawsze w pozycji „0” (stop), gdy nie jest ono używane.
- Blachy pochylają się przy wyciąganiu. Uważaj, aby nie rozsypać lub upuścić gorącej żywności podczas wyjmowania jej z piekarnika.
- Nie kładź niczego na drzwiczkach piekarnika, gdy są otwarte. Może to spowodować utratę równowagi kuchenki lub uszkodzenie drzwi.
- Nie wieszaj ręczników, ścierek ani ubrań na urządzeniu ani na jego uchwytach.

1.4 PODCZAS CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub czynności konserwacyjnych należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci.
- Nie wyjmuj pokręteł sterujących w celu czyszczenia panelu sterowania.
- Aby zachować wydajność i bezpieczeństwo urządzenia, zalecamy, aby zawsze używać oryginalnych części zamiennych i w razie potrzeby kontaktować się z naszym autoryzowanym serwisem.

Deklaracja zgodności CE



Oświadczamy, że nasze produkty spełniają obowiązujące Europejskie Dyrektywy, Decyzje i Rozporządzenia oraz wymagania wymienione w przywołanych normach.

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Każde inne zastosowanie (np. ogrzewanie pomieszczenia) jest niewłaściwe i niebezpieczne.



Instrukcja obsługi dotyczy kilku modeli. Istnieją różnice pomiędzy tymi instrukcjami a Twoim modelem.

Utylizacja starego sprzętu



Niniejszy symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produktu tego nie należy traktować jako odpadu domowego. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwym postępowaniem w związku z utylizacją tego produktu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt.

2. INSTALACJA I PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA



UWAGA : To urządzenie musi zostać zainstalowane przez autoryzowanego pracownika serwisu lub wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku i zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

- Nieprawidłowy montaż może spowodować szkody i uszkodzenia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności i wówczas gwarancja nie będzie ważna.
- Przed instalacją należy sprawdzić lokalne warunki dystrybucji (napięcie i częstotliwość energii elektrycznej) oraz czy ustawienia urządzenia są kompatybilne. Warunki regulacji tego urządzenia podano na etykiecie.
- Należy przestrzegać przepisów prawa, rozporządzeń, dyrektyw i norm obowiązujących w kraju użytkowania (przepisy bezpieczeństwa, właściwy recykling zgodny z przepisami itp.).
- Jeśli produkt zawiera wyjmowane przewodnice półek (ruszty), a instrukcja obsługi zawiera przepisy takie jak jogurt, ruszty należy wyjąć, a piekarnik włączyć w zdefiniowanym trybie pieczenia. Informacje na temat usuwania rusztu znajdują się w części **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

2.2 INSTRUKCJE DLA INSTALATORA

Ogólne zasady

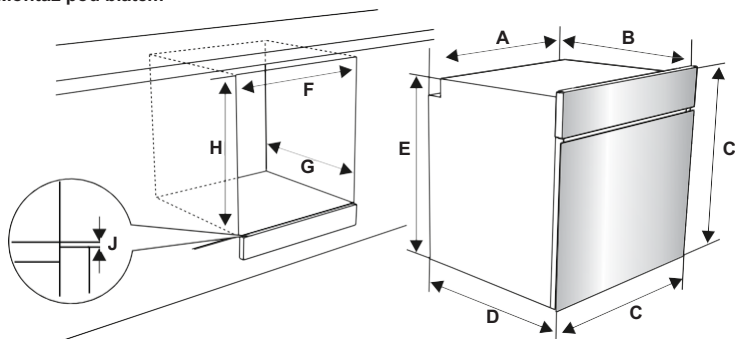
- Po usunięciu opakowania z urządzenia i jego akcesoriów należy upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone. Jeżeli podejrzewasz jakiegokolwiek uszkodzenie, nie używaj go i natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub wykwalifikowanym technikiem.
- Upewnij się, że w pobliżu nie znajdują się żadne materiały łatwopalne, takie jak zasłony, olej, tkaniny itp., które mogą się zapalić.
- Błat i meble otaczające urządzenie muszą być wykonane z materiałów odpornych na działanie temperatur powyżej 100°C.
- Urządzenia nie należy instalować bezpośrednio nad zmywarką, lodówką, zamrażarką, pralką lub suszarką do ubrań.

2.2 INSTALACJA PIEKARNIKA

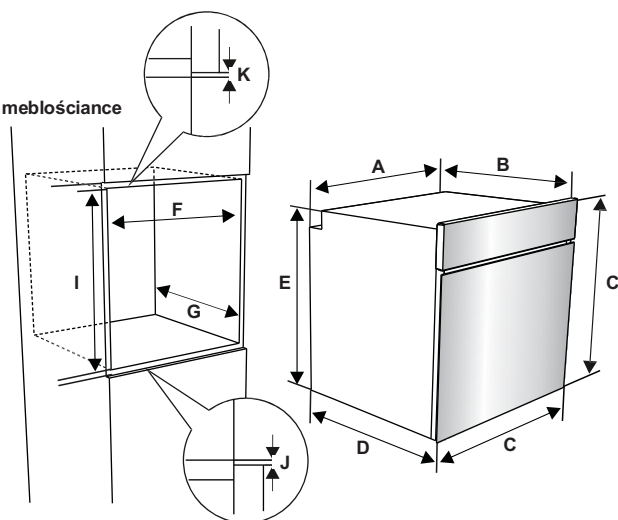
Urządzenia dostarczane są z zestawami montażowymi i można je zamontować na blacie roboczym o odpowiednich wymiarach. Poniżej podano wymiary montażu płyty kuchennej i piekarnika.

A (mm)	557	min./max. F (mm)	560/580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

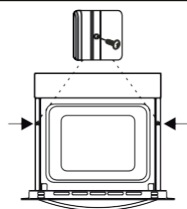
Montaż pod blatem



Montaż w meblościance



Po wykonaniu połączeń elektrycznych włoż piekarnik do szafki popychając go do przodu. Otwórz drzwiczki piekarnika i włoż 2 śruby w otwory znajdujące się w ramie piekarnika. Gdy rama produktu dotyka drewnianej powierzchni szafki, dokręć śruby.

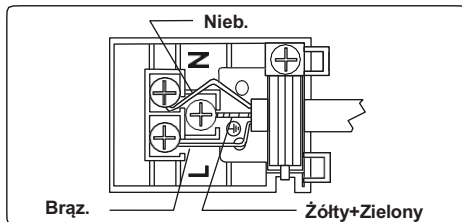


2.3 POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

! UWAGA: Podłączenie elektryczne tego urządzenia powinno zostać wykonane przez autoryzowanego pracownika serwisu lub wykwalifikowanego elektryka zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji i zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

! UWAGA: URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy sprawdzić napięcie znamionowe urządzenia (wybite na tabliczce znamionowej urządzenia) pod kątem zgodności z dostępnym napięciem w sieci elektrycznej, a okablowanie sieciowe powinno wytrzymać moc znamionową urządzenia (również wskazane na tabliczce znamionowej).
- Podczas instalacji należy upewnić się że używane są izolowane kable. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony i wymaga wymiany, powinien to zrobić wykwalifikowany personel.
- Nie używaj adapterów, gniazdek wielokrotnych i/lub przedłużaczy.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących części urządzenia i nie może być zgięty ani przygnieciony. W przeciwnym razie przewód może ulec uszkodzeniu i spowodować zwarcie.
- Jeśli urządzenie nie jest podłączone do sieci za pomocą wtyczki, aby spełnić wymogi bezpieczeństwa, należy zastosować rozłącznik wszystkich biegunów (z odstępem między stykami co najmniej 3 mm).
- Urządzenie jest przystosowane do zasilania napięciem 220-240 V.
W przypadku innego zasilania należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem lub wykwalifikowanym elektrykiem.
- Kabel zasilający (H05VV-F) musi być wystarczająco długi, aby można go było podłączyć do urządzenia, nawet jeśli urządzenie stoi z przodu szafki.
- Upewnij się, że wszystkie połączenia są odpowiednio dokręcone.
- Zamocuj kabel zasilający w zacisku kablowym, a następnie zamknij pokrywę.
- Przyłącze skrzynki zaciskowej znajduje się na skrzynce zaciskowej.

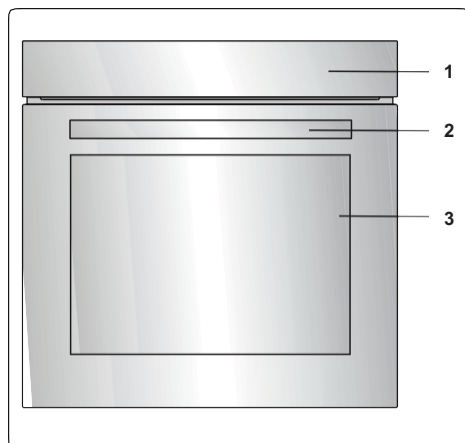


3. CECHY PRODUKTU



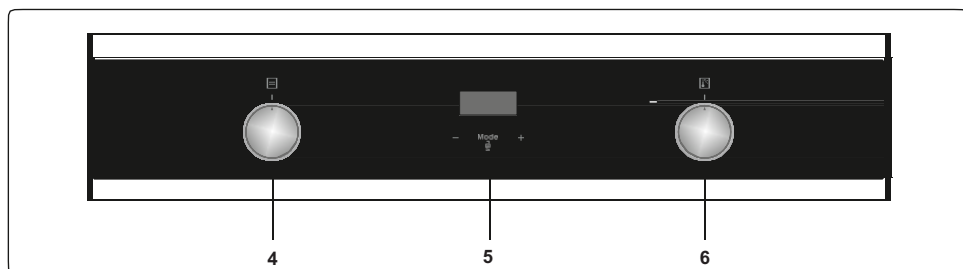
Ważne: Specyfikacje produktu mogą się różnić, a wygląd Twojego urządzenia może różnić się od pokazanego na poniższych rysunkach.

Lista Komponentów



1. Panel Sterowania Uchwyt
2. drzwiczek piekarnika
3. Drzwiczki piekarnika

Panel Sterowania

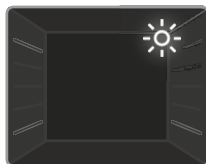


4. Pokrętko sterowania funkcją piekarnika
5. Minutnik
6. Pokrętko termostatu piekarnika

4. UŻYTKOWANIE PIEKARNIKA

4.1 FUNKCJE PIEKARNIKA

* Funkcje piekarnika mogą się różnić w zależności od modelu produktu.



Lampka Piekarnika:

Włączy się tylko oświetlenie piekarnika. Pozostanie ono włączone przez cały czas trwania funkcji gotowania.



Funkcja Rozmrażania:

Lampki ostrzegawcze piekarnika zaświecą się i zaczną działać wentylator. Aby skorzystać z funkcji rozmrażania,

włóż zamrożoną żywność do piekarnika na trzecim słocie od dołu.

Zaleca się umieszczenie blachy piekarnika pod rozmrażaną żywnością, aby zebrać wodę nagromadzoną w wyniku topniejącego lodu. Ta funkcja nie gotuje ani nie piecze jedzenia, a jedynie pomaga w jego rozmrożeniu.



Funkcja Turbo:

Termostat i lampki ostrzegawcze piekarnika włączą się, a pierścieniowy element grzejny i wentylator zaczną działać. Funkcja Turbo

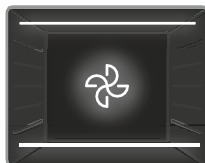
równomiernie rozprowadza temperaturę w piekarniku, aby cała żywność na wszystkich półkach upiekła się równomiernie. Zaleca się rozgrzać piekarnik przez około 10 minut.



Funkcja Pieczenia Równomiernego:

Termostat piekarnika i lampki ostrzegawcze włączą się, a dolny i górny element grzejny zaczną działać.

Funkcja pieczenia równomiernego emituje ciepło, zapewniając równomierne przygotowanie potraw. Jest to idealne rozwiązanie do przygotowywania wypieków, ciast, pieczonego makaronu, lasagne i pizzy. Zalecane jest wstępne nagrzewanie piekarnika przez 10 minut i najlepiej używać w tej funkcji tylko jednej półki na raz.



Funkcja Wentylatora

Termostat piekarnika i lampki ostrzegawcze włączą się, a górna i dolna grzałka oraz wentylator zaczną działać.

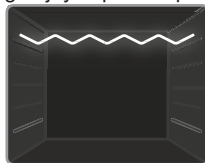
Ta funkcja jest odpowiednia do pieczenia ciasta. Pieczenie odbywa się za pomocą dolnego i górnego elementu grzejnego piekarnika oraz wentylatora, który zapewnia cyrkulację powietrza, nadając potrawie lekko grillowany efekt. Zaleca się rozgrzać piekarnik przez około 10 minut.



Funkcja Przygotowania Pizzy:

Termostat piekarnika i lampki ostrzegawcze włączą się, a pierścieniowe dolne elementy grzejne i wentylator zaczną działać. Ta funkcja

idealnie nadaje się do równomiernego wypieku potraw takich jak pizza, w krótkim czasie. Podczas gdy wentylator równomiernie rozprowadza ciepło piekarnika, dolny element grzejny zapewnia pieczenie potrawy.



Funkcja Grillowania:

Termostat piekarnika i lampki ostrzegawcze włączą się, a element grzejny grilla zaczną działać. Ta funkcja służy

opiekaniu potraw na górnych półkach piekarnika. Lekko posmaruj ruszt olejem, aby zapobiec przywieraniu potraw i umieść je na środku rusztu. Zawsze umieszczaj tacę pod potrawą, aby zebrać krople oleju lub tłuszczu. Zaleca się rozgrzać piekarnik przez około 10 minut.



Uwaga: Podczas grillowania drzwiczki piekarnika muszą być zamknięte, a piekarnik musi być zamknięty, temperaturę należy ustawić na 190°C.

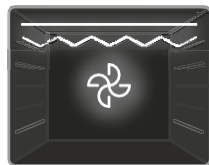


Funkcja Szybszego Grillowania:

Termostat piekarnika i lampki ostrzegawcze włączą się, a grill i górne elementy grzejne zaczną działać.

Funkcja ta służy do szybszego grillowania oraz do grillowania potraw o większej powierzchni, np. mięsa. Korzystaj z górnych półek piekarnika. Lekko posmaruj ruszt olejem, aby zapobiec przywieraniu potraw i umieść je na środku rusztu. Zawsze umieszczaj tacę pod potrawą, aby zebrać krople oleju lub tłuszczu. Zaleca się rozgrzać piekarnik przez około 10 minut.

Uwaga: Podczas grillowania drzwiczki piekarnika muszą być zamknięte, a temperatura piekarnika powinna wynosić 190°C.



Funkcja Podwójnego grillowania z wentylatorem:

Termostat piekarnika i lampki ostrzegawcze włączą się, a grill, górne elementy grzejne i wentylator zaczną działać.

Funkcja ta służy do szybszego grillowania grubszych potraw oraz do grillowania potraw o większej powierzchni. Zarówno górne elementy grzejne, jak i grill będą zasilane energią wraz z wentylatorem, aby zapewnić równomierne gotowanie. Korzystaj z górnych półek piekarnika. Lekko posmaruj ruszt olejem, aby zapobiec przywieraniu potraw i umieść je na środku rusztu. Zawsze umieszczaj blachę pod potrawą, aby zebrać krople oleju lub tłuszczu. Zaleca się rozgrzać piekarnik przez około 10 minut.



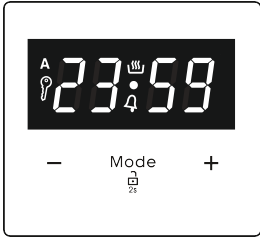
Uwaga: Podczas grillowania drzwiczki piekarnika muszą być zamknięte, a temperatura piekarnika powinna wynosić 190°C.

4.2 TABELA PRZYGOTOWYWANIA POTRAW

Funkcja	Potrawy			
Równomierne	Ciasto francuskie	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Ciasto	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Ciastka	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Gulasz	2	175-200	40-50
	Kurczak	2 - 3 - 4	200	45-60
Wentylator	Ciasto francuskie	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Ciasto	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Ciastka	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Gulasz	2	175-200	40-50
	Kurczak	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Ciasto francuskie	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Ciasto	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Ciastka	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Gulasz	2	175-200	40-50
Grillowanie	Grillowane Klopsiki	7	200	10-15
	Kurczak	*	190	50-60
	Kotlet	6 - 7	200	15-25
	Stek wołowy	6 - 7	200	15-25

*Jeśli to możliwe, zastosuj szpikulec do pieczenia kurczaka.

4.3 KORZYSTANIE Z CYFROWEGO ZEGARA DOTYKOWEGO



Opis Funkcji	
A	Funkcja Automatyčna
	Funkcja Manualna
	Blokada przycisków
	Alarm minutnika
Mode	Funkcja trybu
-	Zmniejsz licznik czasu
+	Zwiększ licznik czasu
23 59	Wyświetlacz czasu

Czas należy ustawić przed rozpoczęciem korzystania z piekarnika. Po podłączeniu zasilania na wyświetlaczu będą migać symbole „A” i „00:00” lub „12:00”.



1. Naciśnij przycisk „MODE” na 2 sekundy, aby wyłączyć blokadę przycisków, a kropka na środku ekranu zacznie migać.



2. Wyreguluj godzinę, gdy kropka miga, za pomocą klawiszy „+” i „-”.



3. Po kilku sekundach kropka przestanie migać i pozostanie podświetlona.



Blokada Przycisków

Blokada przycisków włącza się automatycznie, jeśli minutnik nie jest używany przez 7 sekund. Symbol „ ” pojawi się i pozostanie podświetlony. Aby odblokować przyciski minutnika, naciśnij i przytrzymaj przycisk „MODE” przez 2 sekundy. Następnie można wykonać żadaną operację..

Regulacja czasu ostrzeżenia dźwiękowego

Czas ostrzeżenia dźwiękowego można ustawić na dowolny czas pomiędzy godzinami „00:00” a „23:59”. Czas ostrzeżenia dźwiękowego służy wyłącznie celom ostrzegawczym. Dzięki tej funkcji piekarnik nie zostanie uruchomiony.



1. Naciśnij „MODE”. Symbol „ ” zacznie migać i pojawi się „000”



2. Wybierz wybrany okres czasu za pomocą przycisków „+” i „-” gdy miga „ ”



3. Symbol „ ” pozostanie podświetlony, czas zostanie zapisany, a alarm zostanie nastawiony

Gdy licznik czasu osiągnie zero, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i symbol „ ” zacznie migać na wyświetlaczu. Naciśnij dowolny klawisz, aby wyłączyć ostrzeżenie dźwiękowe. Naciśnij „MODE” na 2 sekundy, symbol „ ” zniknie i wyświetli się zegar.

Półautomatyczna regulacja czasu (okres pieczenia)

Ta funkcja pomaga piec przez ustalony okres czasu.

Można ustawić zakres czasu od 0 do 10 godzin. Przygotuj potrawę do pieczenia i włóż ją do piekarnika.

1. Wybierz żądaną funkcję pieczenia i temperaturę za pomocą pokręteł sterujących.



2. Naciskaj „MODE”, aż na ekranie wyświetlacz pojawi się symbol „dur”. Symbol „A” zacznie migać.



3. Wybierz żądany czas gotowania za pomocą przycisków „+” i „-”.



4. Biejący czas pojawi się ponownie, symbolem „A”, oraz „-” pozostaną podświetlone

Gdy licznik czasu osiągnie zero, piekarnik wyłączy się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Symbol „A” będzie migać. Obróć oba pokręta sterujące do pozycji „0” i naciśnij dowolny przycisk minutnika, aby wyłączyć dźwięk ostrzegawczy. Naciśnij „MODE” przez 2 sekundy Symbol „A” zniknie, a minutnik powróci do funkcji ustawień manualnych.

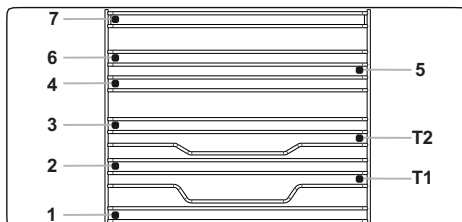
Regulacja dźwięku

Aby wyregulować głośność sygnału ostrzegawczego, gdy wyświetlana jest aktualna godzina, należy nacisnąć przyciski „+” i „-”, co spowoduje uruchomienie migającej kropki na środku ekranu. Naciśnij „MODE”, aby wyświetlić biejący sygnał dźwiękowy. Następnie za każdym naciśnięciem przycisku „-” zabrzmi inny sygnał. Istnieją trzy różne typy sygnałów dźwiękowych. Wybierz żądany dźwięk i nie naciskaj żadnych innych przycisków. Po krótkim czasie wybrany dźwięk zostanie zapisany.

4.4 AKCESORIA

Ruszt EasyFix

Przy pierwszym użyciu dokładnie wyczyść akcesoria ciepłą wodą, detergentem i miękką, czystą szmatką.



- Włóż akcesorium we właściwe miejsce w piekarniku
- Pozostaw przynajmniej 1 cm odstępu pomiędzy osłoną wentylatora a akcesoriami.
- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania naczyń i/lub akcesoriów z piekarnika. Gorące posiłki lub akcesoria mogą spowodować oparzenia.
- Akcesoria mogą odkształcać się pod wpływem ciepła. Po ostygnięciu odzyskują swój pierwotny wygląd i wydajność.
- Tacki i ruszty można ustawić na dowolnym poziomie od 1 do 7.
- Szyne teleskopową można ustawić na poziomach T1, T2, 3, 4, 5, 6, 7.
- Poziom 3 jest zalecany do pieczenia na jednym poziomie.
- Do pieczenia na jednym poziomie z szynami teleskopowymi zalecany jest poziom T2.
- Do pieczenia na dwóch poziomach zalecane są poziomy 2 i 4.
- Ruszt różna musi być umieszczona na poziomie 3.
- Poziom T2 służy do pozycjonowania rusztu różna za pomocą szyn teleskopowych.

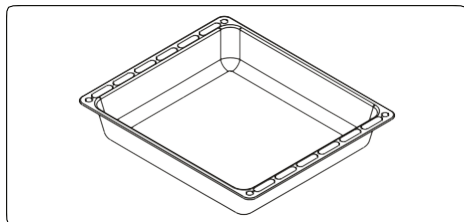
****Akcesoria mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu

Blacha o głębokości 8 cm

Do przygotowania gulaszu najlepiej nadaje się blacha o głębokości 8 cm.

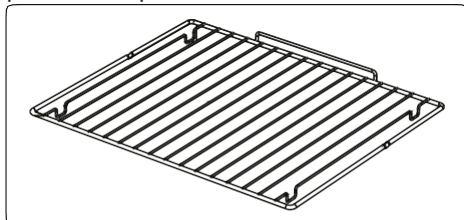
Włóż blachę do dowolnego stojaka i dociśnij ją do końca, aby upewnić się, że jest prawidłowo umieszczona. Aby zapewnić jak najefektywniejsze wykorzystanie, blachę należy umieścić na trzeciej półce.

! UWAGA: Nie należy ustawiać blachy o głębokości 8 cm na pierwszej (najniższej) półce. Nie zaleca się jednoczesnego przygotowywania potraw na dwóch blachach o głębokości 8 cm.

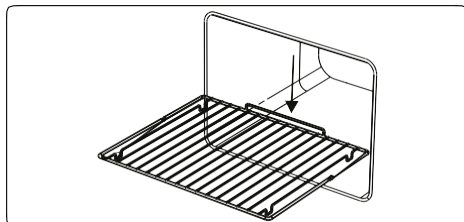


Ruszt Druciany

Ruszt druciany najlepiej nadaje się do grillowania lub przetwarzania żywności w pojemnikach nadających się do pieczenia w piekarniku.

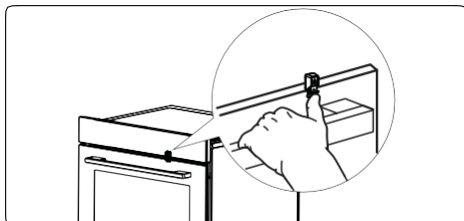


! UWAGA Prawidłowo umieścić ruszt na odpowiednim stojaku w komorze piekarnika i dosunąć go do końca.

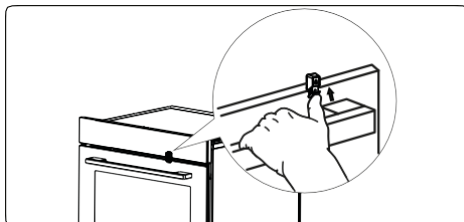


Blokada Rodzicielska

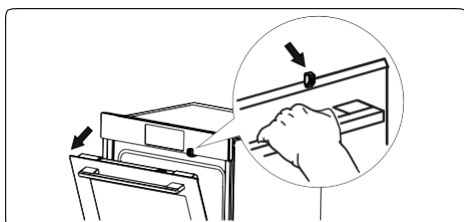
1. Aby otworzyć drzwiczki piekarnika, należy najpierw chwycić wolną ręką za uchwyt i włożyć kciuk pod zabezpieczenie przed dziećmi.



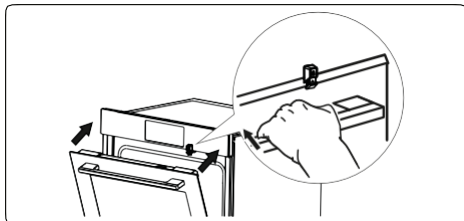
2. Kciukiem podnieś zabezpieczenie przed dziećmi.



3. Pociągnij drzwiczki piekarnika do siebie, trzymając za uchwyt wolną ręką.

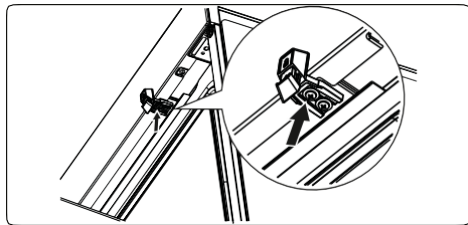


4. Zwolnij blokadę rodzicielską. Lekko popchnij drzwiczki, aby je zamknąć.

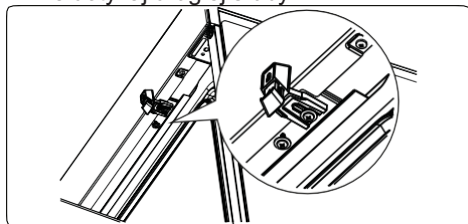


Demontaż blokady rodzicielskiej

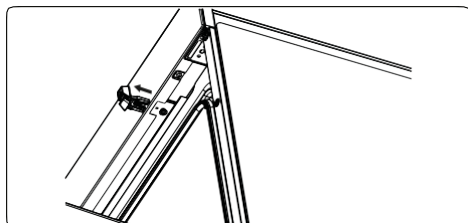
1. W celu zdemonstowania zabezpieczenia przed dziećmi, odkręć śrubę wskazaną strzałką.



2. Nie dotykaj drugiej śruby.



3. Po całkowitym odkręceniu śruby, jak pokazano na obrazku, pociągnij zabezpieczenie przed dziećmi do siebie.

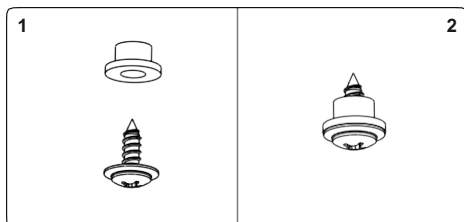


4. Można nadal korzystać z piekarnika bez zabezpieczenia przed dziećmi.

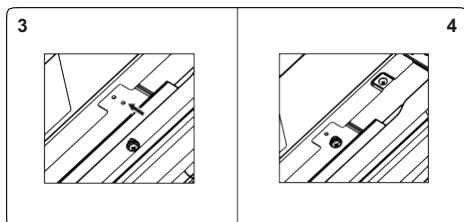
Instalowanie blokady rodzicielskiej

1. Zamontuj śrubę na podkładce w następujący sposób.

2. Po zamontowaniu pozycja musi być następująca.

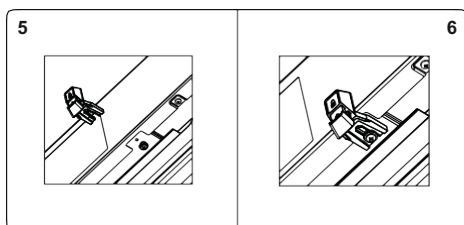


3. Część tę należy zamontować w otworze wskazanym strzałką, jak pokazano na rysunku 4



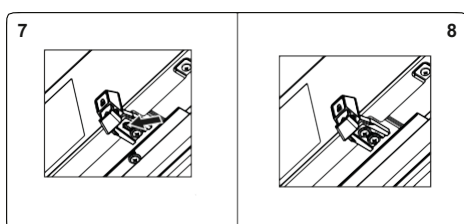
5. Dociśnij zabezpieczenie przed dziećmi w kierunku panelu, aż zatrzyma się na panelu. Ramiona zabezpieczenia przed dziećmi muszą znajdować się pomiędzy podkładką a górą..

6. Gdy panel zatrzyma blokadę rodzicielską, pozycja musi być następująca.



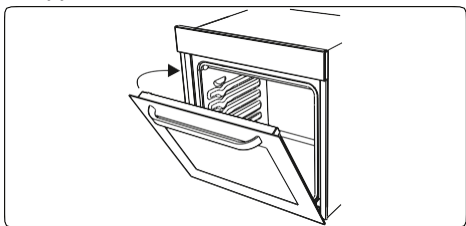
7. Przymocuj drugą śrubę do otworu oznaczonego strzałką, jak pokazano na rysunku 8.

8. Montaż końcowy musi wyglądać następująco.



Drzwiczki Piekarnika z Funkcją Miękkiego domykania

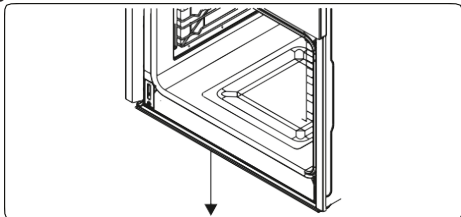
Drzwiczki piekarnika zamykają się powoli, gdy zostaną zwolnione tuż przed położeniem zamkniętym.



Zbiornik na Wodę

W niektórych przypadkach gotowania na wewnętrznej szybie drzwiczek piekarnika może pojawić się kondensacja. Nie jest to usterka produktu.

Otwórz drzwiczki piekarnika do pozycji grillowania i pozostaw w tej pozycji na 20 sekund. Woda będzie kapać do kolektora. Należy schłodzić piekarnik i wytrzeć wnętrze drzwiczek suchym ręcznikiem. Procedurę tę należy stosować regularnie.



5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

5.1 CZYSZCZENIE



UWAGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie i poczekać, aż ostygnie.

Ogólne zalecenia

- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy środki czyszczące są odpowiednie i zalecane przez producenta.
- Używaj mleczka do czyszczenia lub płynnych środków czyszczących, które nie zawierają cząstek. Nie używaj żrących (korodujących) kremów, ściernych, proszków czyszczących, szorstkiej wełny drucianej ani twardych narzędzi, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie kuchenki.



Nie używaj środków czyszczących zawierających cząstki, ponieważ mogą one porysować szklane, emaliowane i/lub malowane elementy urządzenia.

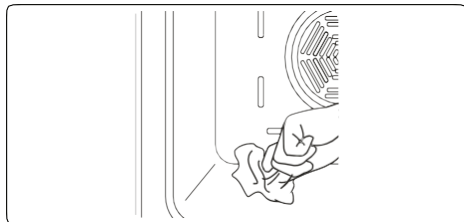
- W przypadku rozlania się cieczy należy ją natychmiast oczyścić, aby uniknąć uszkodzenia elementów.



Do czyszczenia jakiegokolwiek elementu urządzenia nie należy używać urządzeń parowych.

Czyszczenie Wnętrza Piekarnika

- Wnętrze piekarników emaliowanych najlepiej czyścić, gdy piekarnik jest ciepły. Po każdym użyciu wytrzyj piekarnik miękką szmatką nasączoną wodą z mydłem.
- Następnie należy ponownie przetrzeć piekarnik wilgotną szmatką i osusz go.
- Od czasu do czasu może zaistnieć potrzeba użycia płynnego środka czyszczącego w celu całkowitego wyczyszczenia piekarnika.



Czyszczenie Elementów Szklanych

- Regularnie czyść szklane elementy urządzenia.
- Do czyszczenia wewnętrznych i zewnętrznych elementów szklanych użyj środka do czyszczenia szkła. Następnie opłucz je i dokładnie osusz suchą szmatką.

Czyszczenie Elementów ze Stali Nierdzewnej (jeśli występują)

- Regularnie czyść elementy urządzenia ze stali nierdzewnej. Wytrzyj elementy ze stali nierdzewnej miękką szmatką nasączoną samą wodą. Następnie dokładnie osusz je suchą szmatką.



Nie czyść elementów ze stali nierdzewnej, gdy są jeszcze gorące po pieczeniu.



Nie pozostawiaj na stali nierdzewnej octu, kawy, mleka, soli, wody, soku z cytryny lub pomidorów przez dłuższy czas.

Czyszczenie Powierzchni Malowanych (jeśli występują).

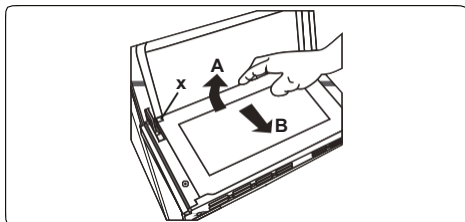
- Plamy po pomidorach, przecierze pomidorowym, ketchupie, cytrynie, pochodnych oleju, mleku, słodkich potrawach, słodkich napojach i kawie należy natychmiast czyścić szmatką zamoczoną w ciepłej wodzie. Jeżeli plamy

do wyschnięcia na powierzchni, na której się znajdują, NIE należy ich przecierać twardymi przedmiotami (szpiczastymi przedmiotami, stalowymi i plastikowymi druciakami do szorowania, uszkadzającymi powierzchnię gąbkami do naczyń) ani środkami czyszczącymi zawierającymi dużą zawartość alkoholu, odplamiaczami, odtłuszczaczami, środkami chemicznymi do szorowania powierzchni. W przeciwnym razie na powierzchniach malowanych proszkowo może wystąpić korozja i mogą pojawić się plamy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkodę spowodowane użyciem niewłaściwych środków lub metod czyszczenia.

Demontaż Szyby Wewnętrznej

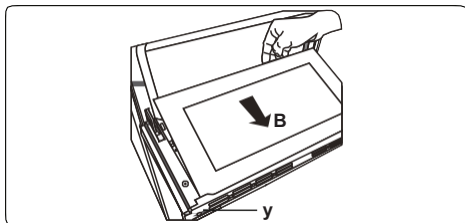
Przed czyszczeniem należy zdjąć szybę z drzwiczek piekarnika, jak pokazano poniżej.

1. Popchnij szybę w kierunku B i zwolnij ze wspornika ustalającego (x). Wyciągnij szybę w kierunku A

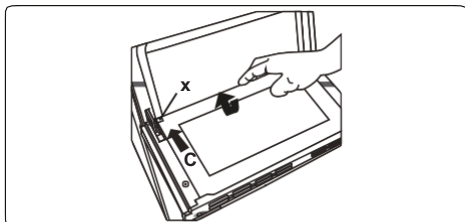


W celu wymiany szyby wewnętrznej:

2. Popchnij szybę w kierunku i pod wspornik ustalający (y) w kierunku B.



3. Umieść szybę pod wspornikiem ustalającym (x) w kierunku C.

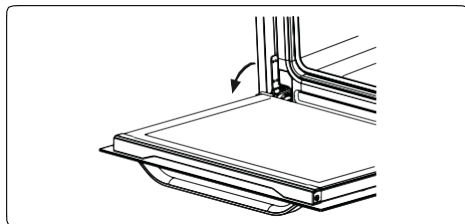


Jeżeli drzwiczki piekarnika są drzwiami z potrójną szybą, trzecią warstwę szkła można usunąć w taki sam sposób, jak drugą warstwę szkła.

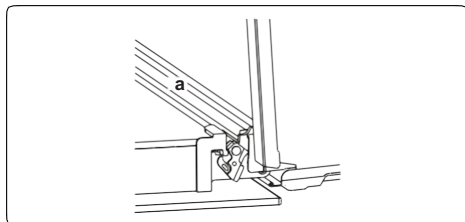
Demontaż Drzwiczek Piekarnika

Przed czyszczeniem szyby drzwiczek piekarnika należy je zdjąć, jak pokazano poniżej.

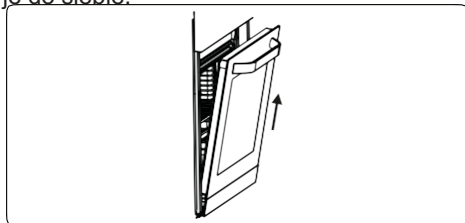
1. Otwórz drzwiczki piekarnika.



2. Otworzyć zatrzask blokujący (a) (za pomocą śrubokręta) aż do pozycji końcowej

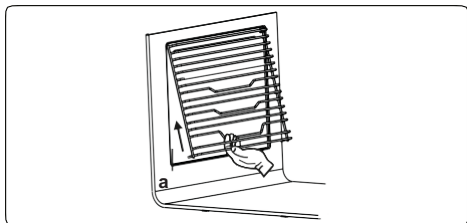


3. Zamknij drzwiczki, aż znajdą się prawie w pozycji całkowicie zamkniętej, a następnie wyjmij drzwiczki, pociągając je do siebie.



Demontaż Rusztu

Aby wyjąć ruszt, pociągnij go w sposób pokazany na rysunku. Po zwolnieniu go z zaczepów (a) należy go podnieść.



5.2 KONSERWACJA



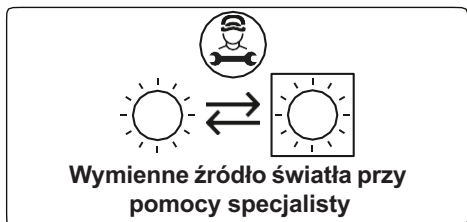
UWAGA: Konserwację tego urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie autoryzowany pracownik serwisu lub wykwalifikowany technik

Wymiana Lampki Piekarnika



UWAGA: Przed czyszczeniem urządzenia wyłącz urządzenie i poczekaj, aż ostygnie.

- Zdejmij szklaną soczewkę, a następnie wyjmij żarówkę.
- Włóż nową żarówkę (odporną na 300°C) w miejsce wyjętej żarówki (230 V, 15–25 W, typ E14).
- Zamontuj szklaną soczewkę i piekarnik jest gotowy do użycia.
- Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Źródło światła nie może zostać wymienione przez użytkownika końcowego. Potrzebny jest serwis posprzedażowy.
- Dołączone źródło światła nie jest przeznaczone do innych zastosowań.



Lampka została zaprojektowana specjalnie do użytku w urządzeniach gospodarstwa domowego. Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń domowych.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I TRANSPORT

6.1 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Jeśli po sprawdzeniu tych podstawowych kroków problem z urządzeniem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem lub wykwalifikowanym technikiem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Piekarnik nie włącza się.	Zasilanie jest wyłączone.	Sprawdź, czy jest zasilanie. Sprawdź także, czy działają inne urządzenia kuchenne.
Brak ogrzewania lub piekarnik się nie nagrzewa.	Kontrola temperatury piekarnika jest nieprawidłowo ustawiona. Drzwiczki piekarnika pozostawiono otwarte.	Sprawdź, czy pokrętko regulacji temperatury piekarnika jest ustawione prawidłowo.
Oświetlenie piekarnika (jeśli występuje) nie działa.	Lampka uległa awarii. Zasilanie elektryczne jest odłączone lub wyłączone.	Wymień lampkę zgodnie z instrukcją. Upewnij się, że zasilanie elektryczne w gniazdku ściennym jest włączone.
Pieczenie wewnątrz piekarnika jest nierównomierne.	Półki piekarnika są nieprawidłowo ustawione.	Sprawdź, czy stosowane są zalecane temperatury i pozycje półek. Nie otwieraj często drzwiczek, chyba że przygotowujesz rzeczy, które wymagają obrócenia. Jeśli często otwierasz drzwi, temperatura wewnątrz będzie niższa, co może mieć wpływ na rezultaty pieczenia.
Przyciski minutnika nie dają się odpowiednio nacisnąć	Miedzy przyciskami minutnika dostały się ciała obce. Model dotykowy: na panelu sterowania widać wilgoć. Funkcja blokady przycisków jest ustawiona.	Usuń ciała obce i spróbuj ponownie. Usuń wilgoć i spróbuj ponownie. Sprawdź, czy funkcja blokady przycisków jest ustawiona.
Wentylator piekarnika (jeśli występuje) jest głośny.	Półki piekarnika wibrują.	Sprawdź, czy piekarnik jest wypoziomowany. Sprawdź, czy półki i naczynia do pieczenia nie wibrują ani nie stykają się z tylną ścianką piekarnika.

6.2 TRANSPORT

Jeśli musisz przetransportować produkt, użyj oryginalnego opakowania produktu i przenieś go w oryginalnym opakowaniu. Postępuj zgodnie ze znakami transportowymi na opakowaniu. Przyklej taśmą wszystkie niezależne elementy do produktu, aby zapobiec uszkodzeniu produktu podczas transportu.

Jeżeli nie posiadasz oryginalnego opakowania, przygotuj karton transportowy tak, aby urządzenie, zwłaszcza zewnętrzne powierzchnie produktu, były zabezpieczone przed zagrożeniami zewnętrznymi.

Vă mulțumim că ați ales acest produs.

Acest Manual de utilizare conține informații importante privind siguranța și instrucțiuni privind funcționarea și întreținerea aparatului.

Vă rugăm să vă acordați timp să citiți acest Manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și să păstrați această broșură pentru referințe ulterioare.

Pictogramă	Tip	Semnificație
	AVERTISMENT	Risc de vătămare gravă sau de deces
	RISC DE ELECTROCUTARE	Risc de tensiune periculoasă
	FOC	Avertisment; Risc de incendiu / materiale inflamabile
	ATENȚIE	Risc de vătămare sau de deteriorare a proprietății
	IMPORTANT / NOTĂ	Utilizarea corectă a sistemului

CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	4
1.1 Avertismente generale privind siguranța	4
1.2 Avertismente de instalare	6
1.3 În timpul utilizării	7
1.4 În timpul curățării și întreținerii	8
2. INSTALAREA ȘI PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE	10
2.1 Instrucțiuni pentru persoana care instalează	10
2.2 Instalarea aragazului	10
2.3 Conexiune electrică și siguranță	12
3. CARACTERISTICILE PRODUSULUI	13
4. UTILIZAREA PRODUSULUI	14
4.1 Funcțiile cuptorului	14
4.2 Masă de gătit	15
4.3 Folosirea temporizatorului tactil digital	16
4.4 Accesorii	17
5. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	20
5.1 Curățarea	20
5.2 Întreținerea	22
6. DEPANARE ȘI TRANSPORT	23
6.1 Depanare	23
6.2 Transport	23

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a folosi aparatul și păstrați-le într-un loc convenabil, pentru a fi consultate atunci când este necesar.
- Acest manual a fost întocmit pentru mai multe modele, prin urmare este posibil ca aparatul dvs. să nu aibă unele dintre caracteristicile descrise în acesta. Din acest motiv, este important să acordați o atenție specială oricăror cifre în timp ce citiți manualul de operare.

1.1 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Lucrările de curățare și de întreținere de utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

 **AVERTISMENT:** Produsul și componentele accesibile pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Trebuie să fiți atenți, pentru a evita atingerea elementelor de încălzire. Țineți copiii cu vârsta sub 8 ani la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în mod continuu.

  **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: Nu depozitați articole pe suprafețele de gătit.

  **AVERTISMENT:** Dacă suprafața este crăpată, opriți produsul pentru a evita posibilitatea de șoc electric.

- Nu utilizați aparatul cu un cronometru extern sau cu un sistem separat de telecomandă.

- În timpul utilizării, aparatul va deveni fierbinte. Trebuie să fiți atenți pentru a evita atingerea elementelor de încălzire din interiorul cuptorului.
- Mânerele pot deveni fierbinți după o perioadă scurtă de timp în timpul utilizării.
- Nu utilizați agenți abrazivi duri de curățare sau de degresare pentru curățarea suprafețelor cuptorului. Aceștia pot zgâria suprafețele, ceea ce poate conduce la spargerea geamului ușii sau la deteriorarea suprafețelor.
- Nu utilizați aparate de curățat pe bază de abur pentru curățarea produsului.

 **⚠️ AVERTISMENT:** Pentru a evita posibilitatea de electrocutare, asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa.

 **⚠️ ATENȚIE:** Componentele accesibile pot fi fierbinți atunci când gătiți sau când preparați la grătar. Țineți copiii mici departe de aparat atunci când acesta este în uz.

- Aparatul dvs. este produs în conformitate cu toate standardele și regulamentele locale și internaționale.
- Lucrările de întreținere și reparații trebuie realizate de tehnicienii de service autorizați. Lucrările de instalare și reparații care sunt realizate de tehnicienii neautorizați pot fi periculoase. Nu schimbați sau modificați specificațiile aparatului în niciun mod. Elementele de protecție neadecvate pentru plită pot cauza accidente.
- Înainte de a racorda aparatul, asigurați-vă că sunt compatibile condițiile de distribuție locale (natura gazului și presiunea gazului sau voltajul și frecvența de electricitate) și specificațiile aparatului. Specificațiile pentru acest aparat sunt menționate

pe etichetă.

 **AVERTISMENT:** Acest aparat este proiectat doar pentru a găti mâncare și este destinat doar pentru uz casnic. Nu trebuie să fie folosit pentru niciun alt scop sau în niciun alt aparat, cum ar fi pentru uz non-casnic, într-un mediu comercial sau pentru a încălzi o cameră.

- Nu folosiți mânerul ușii cuptorului pentru a ridica sau scoate aparatul.
- Toate măsurile posibile au fost luate pentru a vă asigura siguranța. Deoarece sticla se poate sparge, trebuie să fiți atenți la curățare pentru a evita zgârierea. Evitați lovirea sau ciocnirea geamului cu accesoriile.
- Asigurați-vă că nu este prins sau deteriorat cablul de alimentare în timpul instalării. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate asemănător, pentru a preveni un pericol.
- Nu lăsați copiii să se urce pe ușa cuptorului sau să stea pe aceasta în timp ce este deschisă.
- Vă rugăm să țineți copiii și animalele departe de acest aparat.

1.2 AVERTISMENTE DE INSTALARE

- Nu utilizați aparatul înainte ca acesta să fie instalat complet.
- Aparatul trebuie să fie instalat de un tehnician autorizat. Producătorul nu este responsabil pentru nicio deteriorare care ar putea fi cauzată de așezarea și de instalarea incorecte de persoane neautorizate.

- În momentul în care despachetați aparatul, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă acesta prezintă avarii, nu utilizați produsul și contactați imediat service-ul de întreținere autorizat. Materialele folosite pentru ambalare (nailon, capse, polistiren etc.) pot fi dăunătoare pentru copii și trebuie colectate și îndepărtate imediat.
- Protejați-vă aparatul de atmosferă. Nu îl expuneți la soare, la ploaie, la zăpadă, la praf sau la umiditate excesivă.
- Materialele din jurul aparatului (adică dulapurile) trebuie să poată rezista la o temperatură minimă de 100 °C.
- Produsul nu trebuie instalat după o ușă decorativă, pentru a evita supraîncălzirea.

1.3 ÎN TIMPUL UTILIZARII

- Atunci când utilizați pentru prima dată cuptorul, puteți simți un miros ușor. Acest lucru este perfect normal și este cauzat de materialele de izolare de pe elementele de încălzire. Vă sugerăm ca înainte de a utiliza cuptorul pentru prima dată, să-l lăsați gol și să-l setați la temperatura maximă timp de 45 de minute. Asigurați-vă că mediul în care este instalat produsul este bine ventilat.
- Aveți grijă atunci când deschideți ușa cuptorului în timpul gătirii sau după aceea. Aburul fierbinte de la cuptor poate provoca arsuri.
- Nu introduceți materiale inflamabile sau combustibile în aparat sau în apropierea acestuia atunci când acesta este în funcțiune.
- Întotdeauna utilizați mânuși pentru cuptor pentru a scoate și pentru a reșeza alimentele în cuptor.

- Nu căptușiți niciodată cuptorul cu folie de aluminiu deoarece se poate produce supraîncălzirea.
 - Nu așezați vase sau tăvi direct pe baza cuptorului în timpul gătitului. Baza se încălzește puternic și produsul se poate deteriora.
-  Nu lăsați aragazul nesupravegheat atunci când gătiți cu uleiuri solide sau lichide. Acestea se pot aprinde în condiții de încălzire extremă. Nu turnați niciodată apă pe flăcări cauzate de ulei, opriți în schimb aragazul și acoperiți tigaia cu capacul său sau cu o pătură ignifugă.
- Dacă produsul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, opriți comutatorul principal de comandă.
 - Asigurați-vă că butoanele de control a produsului se află întotdeauna în poziția "0" (oprit) atunci când acesta nu este utilizat.
 - Tăvile se înclină atunci când dumneavoastră doriți să le trageți afară. Aveți grijă să nu vărsați sau să nu scăpați alimentele calde atunci când le scoateți din cuptor.
 - Nu așezați nimic pe ușa cuptorului când aceasta este deschisă. Acest lucru ar putea dezechilibra cuptorul sau ar putea deteriora ușa.
 - Nu agățați prosoape, cârpe de vase sau lavete de produs sau de mânerul acestuia.

1.4 ÎN TIMPUL CURĂȚĂRII ȘI ÎNTREȚINERII

- Asigurați-vă că aparatul dvs. este oprit de la rețea înainte de a efectua orice operațiuni de curățare sau de întreținere.
- Pentru curățarea panoului de control, nu scoateți comutatoarele de control.
- Pentru menținerea eficienței și siguranței produsului dumneavoastră, noi recomandăm ca să utilizați

Întotdeauna componente originale și să apelați la service-urile noastre autorizate în caz că aveți nevoie.

Declarație de conformitate CE

 Declarăm că produsele noastre respectă directivele, deciziile și reglementările europene aplicabile și cerințele enumerate în standardele la care se face referire.

Acest aparat a fost conceput pentru a fi utilizat numai pentru gătit la domiciliu. Orice altă utilizare (cum ar fi încălzirea unei încăperi) este necorespunzătoare și periculoasă.

 Instrucțiunile de utilizare se aplică pentru mai multe modele. Este posibil să observați diferențe între aceste instrucțiuni și modelul dvs.

Eliminarea vechiului dvs. aparat



Acest simbol afișat pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, trebuie transportat la un punct de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană care pot rezulta în caz contrar în urma manipulării necorespunzătoare a acestui produs uzat. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat acest produs.

2. INSTALAREA ȘI PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

! AVERTISMENT: Acest aparat trebuie instalat de o persoană autorizată de service sau de un tehnician calificat, conform instrucțiunilor din acest ghid și în conformitate cu reglementările locale actuale.

- Instalarea incorectă poate provoca vătămări și daune, pentru care producătorul nu își asumă nicio responsabilitate, iar garanția nu va fi valabilă.
- Înainte de instalare, asigurați-vă că sunt compatibile condițiile de distribuție locale (tensiunea și frecvența electricității și/sau natura gazului și presiunea gazului) și reglajele aparatului. Condițiile de reglare pentru acest produs sunt prezentate pe etichetă.
- Legile, ordonanțele, directivele și standardele în vigoare în țara de utilizare (reglementări de siguranță, reciclare corespunzătoare conform reglementărilor etc.) urmează să fie respectate.
- Dacă produsul conține ghidaje de raft detașabile (grătar tip sârmă) și manualul de utilizare include rețete precum iaurtul, grătarul tip sârmă trebuie îndepărtat și cuptorul trebuie să fie utilizat în modul de gătit definit. Informațiile despre îndepărtarea grătarului tip sârmă sunt incluse în secțiunea CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

2.1 INSTRUCȚIUNI PENTRU

PERSOANA CARE INSTALEAZA

Instrucțiuni generale

- După eliminarea materialului de ambalare de pe aparat și de pe accesoriilor sale, asigurați-vă că aparatul nu este deteriorat. Dacă suspectați vreo deteriorare, nu-l utilizați și contactați imediat o persoană autorizată de service sau un tehnician calificat.
- Asigurați-vă că nu există niciun material inflamabil sau combustibil în imediata vecinătate, cum ar fi perdele, ulei, lavete etc., care ar putea să ia foc.

- Blatul de lucru și mobilierul care

înconjoară aparatul trebuie să fie fabricate din materiale rezistente la temperaturi de peste 100°C.

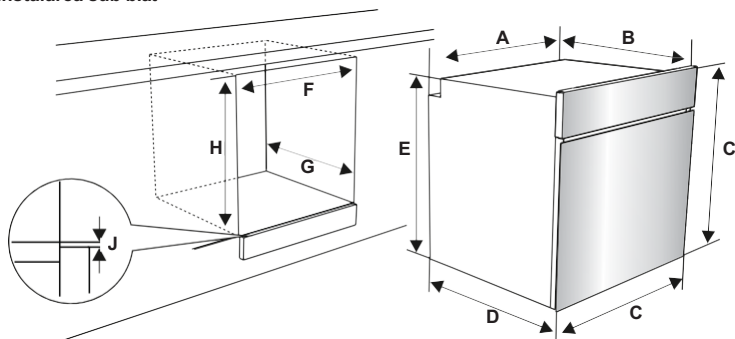
- Aparatul nu trebuie instalat lângă mașina de spălat vase, frigider, congelator, mașină de spălat sau uscător de rufe.

2.2 INSTALAREA ARAGAZULUI

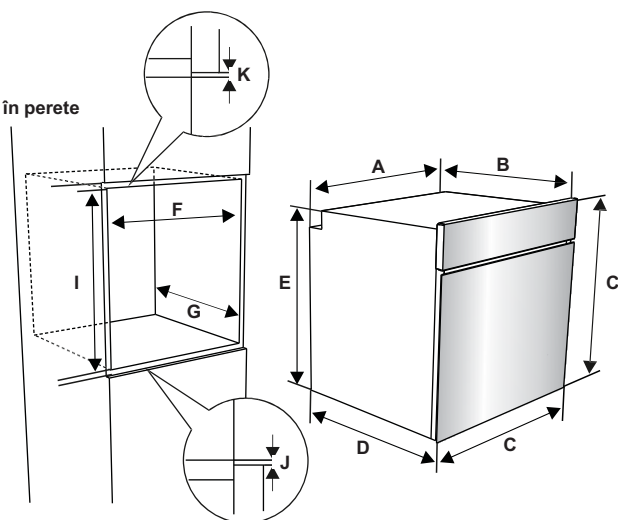
Aparatele sunt furnizate cu kituri de instalare și pot fi instalate pe un blat cu dimensiunile corespunzătoare. Dimensiunile pentru instalarea plitei și cuptorului sunt date mai jos.

A (mm)	557	min./max. F (mm)	560/580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

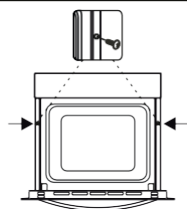
Instalarea sub blat



Instalarea în perete



După efectuarea racordurilor electrice, introduceți cuptorul în dulap prin împingerea înainte. Deschideți ușa cuptorului și introduceți 2 șuruburi în găurile amplasate pe cadrul cuptorului. Când cadrul produsului atinge suprafața de lemn a dulapului, strângeți șuruburile.



2.3 CONEXIUNE ELECTRICA ȘI SIGURANȚA

 **AVERTISMENT:** Conexiunea electrică a acestui aparat trebuie să fie efectuată de o persoană autorizată de service sau de un electrician calificat, conform instrucțiunilor prezentate în acest ghid și conform reglementărilor locale curente.

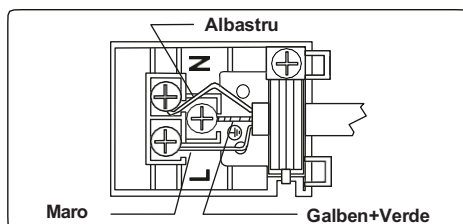
 **AVERTISMENT: APARATUL TREBUIE SĂ FIE ÎMPĂMÂNTAT.**

- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, trebuie să verificați tensiunea nominală a aparatului (ștanțată pe plăcuța de identificare a aparatului), pentru a corespunde tensiunii de alimentare disponibile de la rețea, iar cablajul electric al rețelei trebuie să poată face față puterii nominale a aparatului (indicată de asemenea pe plăcuța de identificare).
- În timpul instalării, vă rugăm să vă asigurați că sunt folosite cabluri izolate. O conectare incorectă v-ar putea deteriora aparatul. În cazul în care cablul de alimentare de la rețea este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie efectuat de o persoană calificată.
- Nu utilizați adaptoare, ștecher multiple și/sau prelungitoare.
- Cablul de alimentare trebuie să fie menținut la distanță de componentele fierbinți ale aparatului și nu trebuie să fie îndoit sau comprimat. În caz contrar, cablul poate fi deteriorat, cauzând un scurt circuit.
- Dacă aparatul nu este conectat la rețeaua electrică cu un ștecher, trebuie să se utilizeze un deconector cu poli (cu o distanță de contact de cel puțin 3 mm), pentru a respecta reglementările de siguranță.
- Aparatul este conceput pentru o sursă de alimentare de 220-240V. Dacă alimentarea dvs. este diferită, contactați personalul autorizat de service sau un electrician calificat.
- Cablul de alimentare (H05VV-F) trebuie să fie destul de lung să fie racordat la aparat, chiar dacă aparatul stă în partea frontală a acestui dulap.

- Asigurați-vă că toate conexiunile sunt strânse în mod adecvat.
- Fixați cablul de alimentare în cleva

cablului și apoi închideți capacul.

- Racordul cassettei de borne este așezat pe caseta cu borne.

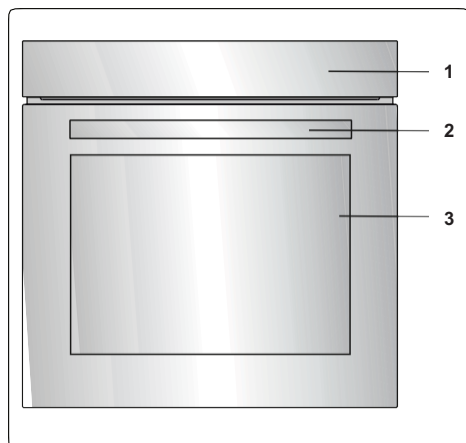


3. CARACTERISTICILE PRODUSULUI



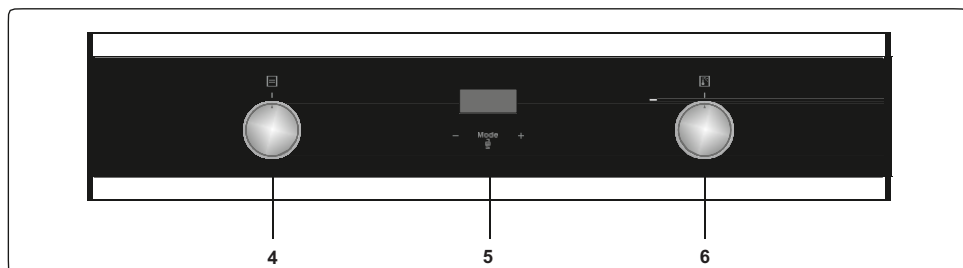
Important: Specificațiile pentru produs variază, iar aspectul aparatului dvs. poate fi diferit de cel prezentat în figurile de mai jos.

Listă de componente



1. Panou de comandă
2. Mâner ușă cuptor
3. Ușă cuptor

Panou de comandă

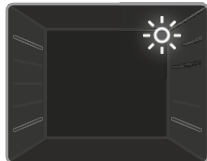


4. Butonul de selectare a funcției
5. Cronometru
6. Butonul termostatului cuptorului

4. UTILIZAREA PRODUSULUI

4.1 FUNCȚIILE CUPTORULUI

* Funcțiile cuptorului dumneavoastră pot fi diferite, dacă modelul produsului dumneavoastră este diferit.

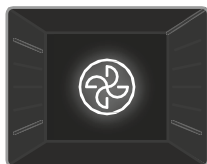


Lampa de cuptor:
Numai lumina din cuptor se va aprinde. Va rămâne aprinsă pe durata funcției de gătire.



Funcția de decongelare: Luminile de avertizare ale cuptorului se vor aprinde și ventilatorul va începe să funcționeze. Pentru

a folosi funcția de decongelare, puneți alimentele congelate în cuptor, pe un raft în a treia fantă de jos. Este recomandat să puneți o tavă sub alimentele de decongelat în care se poate acumula apa din gheața topită. funcție nu va găti sau coace alimentele, va ajuta doar la dezghețarea acestora.



Funcția Turbo:
Termostatul cuptorului și lămpile de avertizare se vor aprinde și elementul inelar de încălzire și ventilatorul vor începe să

funcționeze. Funcția Turbo distribuie uniform căldura în cuptor, astfel încât toate alimentele de pe toate rafturile să fie găsite uniform. Se recomandă preîncălzirea cuptorului timp de aproximativ 10 minute.



Funcția de gătire statică: Luminile termostatului și ale cuptorului se vor aprinde, iar elementul inferior și cel superior de încălzire vor începe să funcționeze. Funcția

de gătire statică emite căldură, asigurând gătirea uniformă a alimentelor. Aceasta este ideală pentru produsele de patiserie, prăjituri, paste coapte, lasagna și pizza. Se recomandă preîncălzirea cuptorului, timp de 10 minute, și cel mai bine este să folosiți doar un singur raft pe rând când utilizați această funcție.



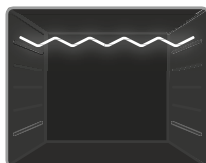
Funcția ventilator:
Termostatul cuptorului și lămpile de avertizare ale cuptorului se vor aprinde și elementul inferior și cel superior de încălzire și

ventilatorul vor începe să funcționeze. Această funcție este bună pentru produsele de patiserie. Gătirea este efectuată de elementul inferior și cel superior de încălzire din cuptor și de ventilatorul care asigură circulația aerului, lucru care va permite o ușoară prăjire a alimentelor. Se recomandă preîncălzirea cuptorului timp de aproximativ 10 minute.



Funcția de pizza:
Termostatul cuptorului și lămpile de avertizare se vor aprinde, iar elementul inelar și elementul inferior de încălzire și ventilatorul

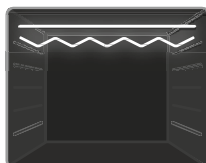
vor începe să funcționeze. Această funcție este ideală pentru o coacere egală într-un timp scurt, cum ar fi pizza. În timp ce ventilatorul distribuie căldura, elementul inferior de încălzire asigură coacerea alimentelor.



Funcția de grătar:
Luminile termostatului și ale cuptorului se vor aprinde, elementul de încălzire a grătarului va începe să funcționeze. Această funcție este

utilizată pentru prăjirea și rumenirea alimentelor pe rafturile superioare ale cuptorului. Ungeți delicat grătarul metalic cu ulei, pentru a nu se lipi alimentele și așezați-le pe centrul grătarului. Așezați întotdeauna o tavă sub alimente, pentru a colecta picăturile de ulei sau grăsime. Se recomandă preîncălzirea cuptorului timp de aproximativ 10 minute.

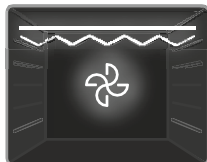
⚠ Avertisment: Când prăjiți pe grătar, ușa cuptorului trebuie închisă iar temperatura cuptorului trebuie reglată la 190 °C.



Funcția de grătar mai rapid: Luminile termostatului și ale cuptorului se vor aprinde, elementul de grătar și elementul superior de încălzire vor începe să funcționeze. Această funcție se utilizează pentru prăjirea mai rapidă a

alimentelor cu o suprafață mai mare, cum este carnea. Folosiți rafturile superioare ale cuptorului. Ungeți delicat grătarul metalic cu ulei, pentru a nu se lipi alimentele și așezați-le pe centrul grătarului. Așezați întotdeauna o tavă sub alimente, pentru a colecta picăturile de ulei sau grăsime. Se recomandă preîncălzirea cuptorului timp de aproximativ 10 minute.

! Avertisment: Când prăjiți pe grătar, ușa cuptorului trebuie închisă iar temperatura cuptorului trebuie reglată la 190 °C.



Funcția de dublu grătar și de ventilator: Luminile termostatlui și ale cuptorului se vor aprinde, iar grătarul, elementul superior de

încălzire și ventilatorul vor începe să funcționeze. Funcția este folosită pentru prăjirea mai rapidă a alimentelor mai consistente și pentru prăjirea alimentelor cu o suprafață mai mare. Atât elementul superior de încălzire cât și grătarul vor fi activate odată cu ventilatorul pentru a asigura o gătire egală. Folosiți rafturile superioare ale cuptorului. Ungeți delicat grătarul metalic cu ulei, pentru a nu se lipi alimentele și așezați-le pe centrul grătarului. Așezați întotdeauna o tavă sub alimente, pentru a colecta picăturile de ulei sau grăsime. Se recomandă preîncălzirea cuptorului timp de aproximativ 10 minute.

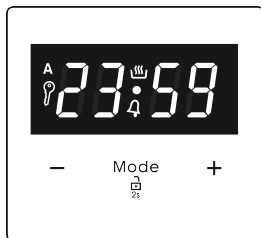
! Avertisment: Când prăjiți pe grătar, ușa cuptorului trebuie închisă iar temperatura cuptorului trebuie reglată la 190 °C.

4.2 MASA DE GATIT

Funcție	Vase			
Static	Foietaj pufos	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Prăjituri	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Biscuiți	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Friptură	2	175-200	40-50
	Pui	2 - 3 - 4	200	45-60
Ventilator	Foietaj pufos	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Prăjituri	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Biscuiți	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Friptură	2	175-200	40-50
	Pui	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Foietaj pufos	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Prăjituri	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Biscuiți	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Friptură	2	175-200	40-50
Grătar	Chiftele la grătar	7	200	10-15
	Pui	*	190	50-60
	Cotlet	6 - 7	200	15-25
	Friptură de vită	6 - 7	200	15-25

* Dacă este disponibil, gătiți folosind frigăruia pentru pui fript.

4.3 FOLOSIREA TEMPORIZATORULUI TACTIL DIGITAL



Descrierea funcției	
A	Gătire automată
	Gătire manuală
	Blocarea tastelor
	Ceas de bucătărie
Mode	Funcția modului
-	Micșorarea duratei de temporizare
+	Mărirea duratei de temporizare
23 59	Afișajul temporizatorului

Reglarea orei

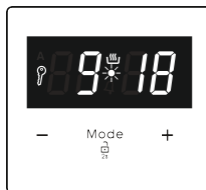
Înainte de a folosi cuptorul trebuie setată ora. După racordarea cablului de alimentare, simbolurile „A” și „00:00” sau „12:00” se afișează intermitent pe afișaj.



1. Apăsați butonul „MODE” timp de 2 secunde pentru a dezactiva blocarea tastelor; punctul din centrul afișajului începe să fie afișat intermitent.



2. În timp ce punctul este afișat intermitent, reglați ora folosind tastele „+” și „-”.



3. După câteva secunde, punctul rămâne aprins continuu.

! Blocarea tastelor

Blocarea tastelor se activează automat dacă temporizatorul nu a fost utilizat timp de 7 secunde. Simbolul „” se aprinde și rămâne iluminat. Pentru a debloca butoanele temporizatorului mențineți apăsat butonul „MODE” timp de 2 secunde. Se poate efectua apoi operațiunea dorită.

Reglarea timpului pentru avertizarea sonoră

Timpul pentru avertizare sonoră poate fi setat între „00:00” și „23:59” ore. Avertizarea sonoră este numai pentru avertizare. Cuptorul nu se activează cu această funcție.



1. Apăsați „MODE”. Simbolul „” începe să lumineze intermitent și se afișează „000”.



2. Selectați durata dorită folosind tastele „+” și „-” în timp ce „” este afișat intermitent.



3. Simbolul „” rămâne iluminat, durata se salvează iar avertizarea este setată.

Când temporizatorul ajunge la zero, se va emite o avertizare sonoră și simbolul „” se va afișa intermitent pe afișaj. Apăsați orice tastă pentru a opri avertizarea sonoră. Apăsați „MODE” timp de 2 secunde; simbolul „” dispăre și se afișează ceasul.

Reglarea semiautomată a duratei (durata de preparare)

Această funcție vă permite să gătiți o perioadă fixă de timp. Se poate seta un interval de gătire între 0 și 10 ore. Pregătiți alimentele pentru preparare și puneți-le în cuptor.

1. Selectați funcția de gătire și temperatura dorită folosind butoanele de comandă.



2. Apăsati „MODE” până ce vedeți simbolul „dur” pe afișaj. Simbolul „A” se afișează intermitent.



3. Selectați durata de gătire dorită folosind tastele „+” și „-”.



4. Pe afișaj reapare ora curentă, iar simbolurile „A” și „” rămân aprinse.

Când temporizatorul ajunge la zero, cuptorul se oprește și se aude o avertizare sonoră. Simbolurile „A” se aprind intermitent. Rotiți ambele butoane pe poziția „0” și apăsați orice tastă de pe temporizator pentru a opri sunetul de avertizare. Apăsați „MODE” timp de 2 secunde; simbolul „A” dispăre iar temporizatorul revine la funcționare manuală.

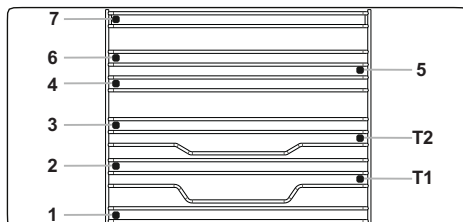
Reglarea sunetului

Pentru a regla volumul sunetului de avertizare, apăsați tastele „+” și „-” în timp ce este afișată ora curentă; punctul din centrul afișajului începe să lumineze intermitent. Apăsați „MODE” pentru a afișa sunetul curent de avertizare. Apoi, de fiecare dată când se apasă butonul „-”, se aude un sunet diferit. Există trei tipuri diferite de sunete de avertizare. Selectați sunetul dorit și nu apăsați nici un alt buton. După o perioadă scurtă, sunetul selectat va fi salvat.

4.4 ACCESORII

Grăajul metalic EasyFix

Curățați bine accesoriile cu apă caldă, detergent și o lavetă moale la prima utilizare.



- Introduceți accesoriul în poziția corectă în cuptor.
- Lăsați un spațiu de cel puțin 1 cm între capacul ventilatorului și accesorii.
- Aveți grijă să scoateți vasele și/sau accesoriile din cuptor. Alimentele sau accesoriile fierbinți pot cauza arsuri.
- Accesoriile se pot deforma din cauza căldurii. După ce s-au răcit, își vor recăpăta aspectul și performanțele originale.
- Tăvile și grătarele metalice pot fi poziționate la orice nivel, de la 1 la 7.
- Șina telescopică poate fi poziționată la nivelele T1, T2.
- Nivelul 3 este recomandat pentru prepararea la un singur nivel.
- Nivelul T2 este recomandat pentru prepararea la un singur nivel cu șinele telescopice.
- Nivelul 2 și Nivelul 4 sunt recomandate pentru prepararea la două nivele.
- Grătarul metalic al rotisorului trebuie poziționat la Nivelul 3.
- Nivelul T2 este utilizat pentru poziționarea grătarului metalic al rotisorului cu șinele telescopice.

****Accesoriile pot varia în funcție de modelul achiziționat.

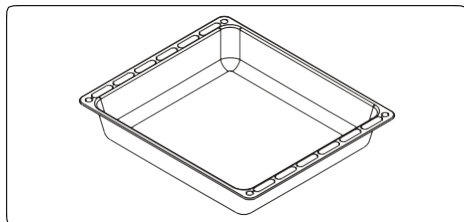
Tavă cu adâncimea de 8 cm

Tava cu adâncimea de 8 cm este cel mai bine folosită pentru fripturi.

Puneți tava pe orice raft și împingeți-o până la capăt pentru a vă asigura că este

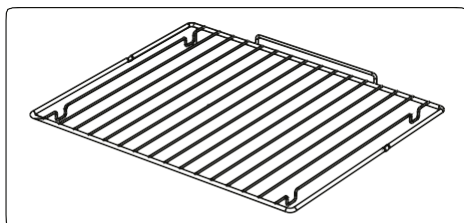
ășezată corect. Pentru o utilizare cât mai eficientă, ășezați tava pe al treilea raft.

! AVERTISMENT: Tavă cu adâncimea de 8 cm nu trebuie folosită pe primul (cel mai de jos) raft. Nu este recomandat să gătiți simultan preparate folosind două tăvi cu adâncimea de 8 cm.



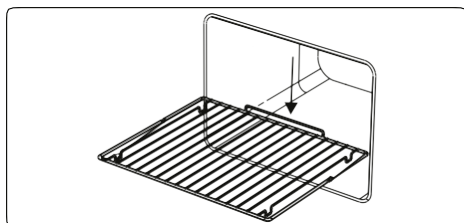
Grilajul de sârmă

Grilajul de sârmă este cel mai bine folosit pentru prepararea la grătar sau pentru prelucrarea alimentelor în containere ușor de utilizat în cuptor.



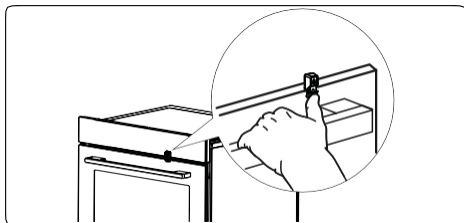
! AVERTISMENT

Ășezați corect grilajul în orice raft corespunzător din cavitatea cuptorului și împingeți-l până la capăt.

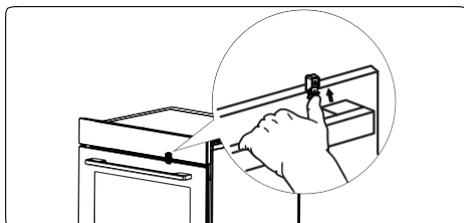


Blocarea de siguranță a accesului copiilor

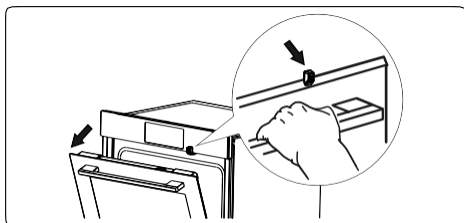
1. Pentru a deschide ușa cuptorului, țineți mai întâi mânerul cu mâna liberă și puneți degetul mare sub elementul pentru blocarea accesului copiilor.



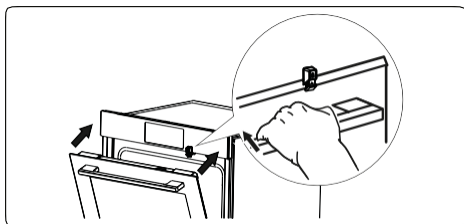
2. Împingeți în sus cu degetul mare elementul pentru blocarea accesului copiilor.



3. Cu mâna liberă, trageți ușa cuptorului spre dvs. folosind mânerul.

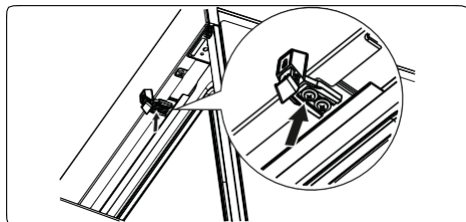


4. Eliberați elementul pentru blocarea accesului copiilor. Împingeți ușor ușa pentru a o închide.

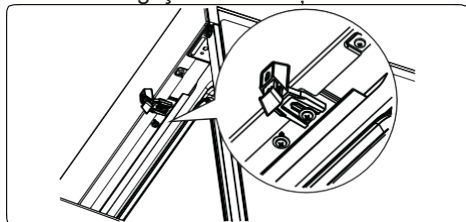


Demontarea elementului pentru blocarea accesului copiilor

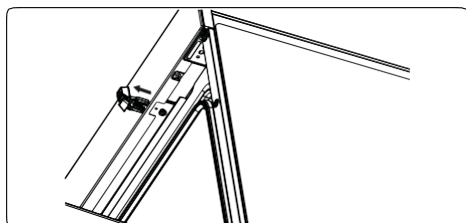
1. Pentru a demonta elementul pentru blocarea accesului copiilor, deșurubați șurubul indicat de săgeată.



2. Nu vă atingeți de celălalt șurub.



3. După deșurubarea completă a șurubului, ca în imagine, trageți spre dvs. elementul pentru blocarea accesului copiilor.

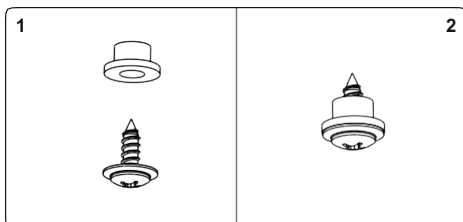


4. Puteți folosi în continuare cuptorul fără elementul pentru blocarea accesului copiilor.

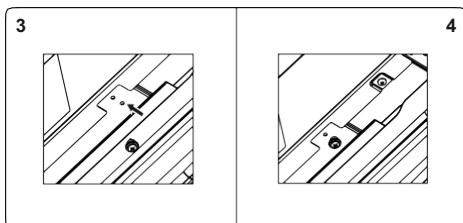
Instalarea elementului de blocare a accesului copiilor

1. Potriviiți șurubul pe șaibă astfel.

2. După potrivire, poziția trebuie să fie aceasta.

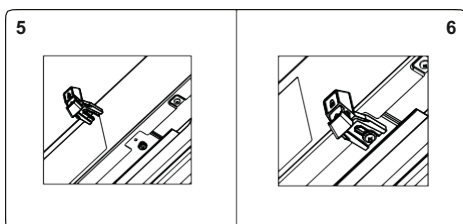


3. Această piesă trebuie să fie montată în orificiul indicat de săgeată, așa cum se arată în imaginea 4.



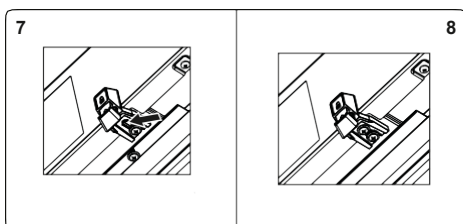
5. Împingeți elementul de blocare pentru copii către panou, până se oprește în panou. Brațele elementului de blocare pentru copii trebuie să fie între șaibă și partea superioară.

6. Când panoul oprește elementul de blocare pentru copii, poziția trebuie să fie aceasta.

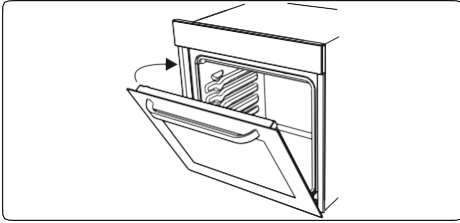


7. Montați al doilea șurub în orificiul indicat de săgeată, așa cum se arată în imaginea 8.

8. Asamblarea finală trebuie să fie astfel.



Ușa de cuptor cu închidere lentă
Ușa cuptorului se închide singură încet, atunci când este eliberată exact înainte de poziția de închidere.



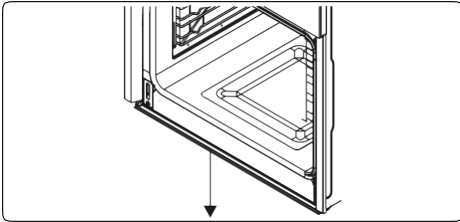
Colectorul de apă

În unele cazuri, condensarea poate apărea pe sticla interioară a ușii cuptorului. Nu este un defect al produsului.

Deschideți ușa cuptorului în poziția de frigere la grătar și lăsați în această poziție timp de 20 de secunde.

Apa va curge către colector.

Răciți cuptorul și ștergeți interiorul ușii cu un prosop uscat. Această procedură trebuie să se aplice în mod regulat.



5. CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

5.1 CURĂȚAREA

⚠️ AVERTISMENT: Opriti aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua curățarea.

Instrucțiuni generale

- Verificați dacă materialele de curățare sunt adecvate și recomandate de producător, înainte de a fi utilizate pe aparat.
- Utilizați agenți de curățare cremă sau agenți de curățare lichizi, care nu conțin particule. Nu utilizați creme caustice (corozive), pulberi abrazive de

dure, deoarece acestea pot deteriora suprafețele aragazului.

Nu utilizați agenți de curățare care conțin particule, deoarece acestea pot zgâria componentele de sticlă, emailate și/sau vopsite ale aparatului.

- În cazul în care se varsă lichide, curățați-le imediat, pentru a evita deteriorarea pieselor.

Nu utilizați aparate de curățare pe bază de abur pentru curățarea niciunei părți a produsului.

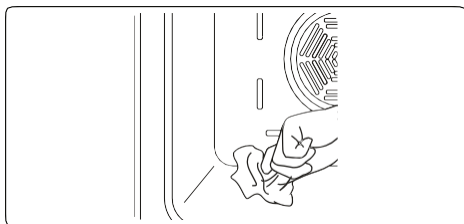


Curățarea în interiorul cuptorului

- Interiorul cuptoarelor emailate se curăță cel mai bine atunci când cuptorul este cald.
- După fiecare utilizare, ștergeți cuptorul cu o lavetă moale, înmuiată în apă cu săpun. Apoi ștergeți din nou cuptorul cu o lavetă umedă și uscați-l.
- Poate fi necesar să folosiți ocazional un material lichid de curățare, pentru a curăța complet cuptorul.

Curățarea componentelor din sticlă

- Curățați în mod regulat componentele din sticlă ale aparatului dvs.
- Utilizați un agent de curățare pentru sticlă, pentru a curăța interiorul și exteriorul componentelor din sticlă. Apoi clătiți-le și uscați-le bine cu o lavetă uscată.



Curățarea componentelor din oțel inoxidabil (dacă există)

- Curățați în mod regulat componentele din oțel inoxidabil ale aparatului dvs.
- Ștergeți componentele din oțel inoxidabil cu o lavetă moale, înmuiată numai în apă. Apoi uscați-le bine cu o lavetă uscată.

Nu curățați componentele din oțel inoxidabil în timp ce acestea sunt încă



fierbinți de la gătit.



Nu lăsați oțet, cafea, lapte, sare, apă, lămâie sau suc de roșii pe oțel inoxidabil pentru perioade lungi de timp.

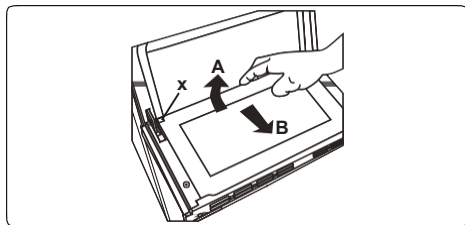
Curățarea suprafețelor vopsite (dacă există)

- Petele de tomate, pastă de tomate, ketchup, lămâie, grăsimi, lapte, alimente cu zahăr, băuturi cu zahăr și cafea trebuie curățate imediat cu o lavetă înmuiată în apă caldă. Dacă aceste pete nu sunt curățate și sunt lăsate să se usuce pe suprafețe, NU trebuie frecate cu obiecte dure (obiecte ascuțite, bureți de sârmă sau din fire de plastic, bureți de vase abrazivi) sau cu agenți de curățare cu conținut ridicat de alcool, substanțe decapante, degresante sau abrazive. În caz contrar pe suprafețele vopsite electrostatic pot să apară coroziune și pete. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru deteriorări cauzate de produse și metode neadecvate de curățare.

Demontarea geamului interior

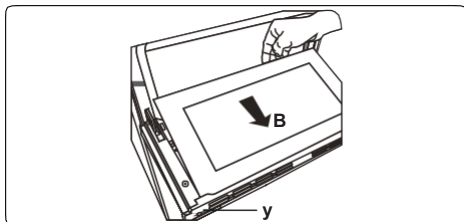
Înainte de a curăța geamul ușii cuptorului, trebuie să îl demontați, așa cum este arătat mai jos.

- Împingeți geamul în direcția **B** și deblocați-l din clema de fixare (**x**). Trageți geamul afară în direcția **A**.

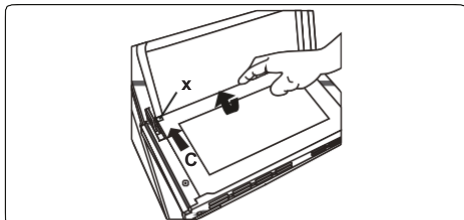


Pentru a remonta geamul interior:

- Împingeți geamul către clema de fixare sub aceasta (**y**), în direcția **B**.



- Prindeți geamul sub clema de fixare și sub aceasta (**x**), în direcția **C**.

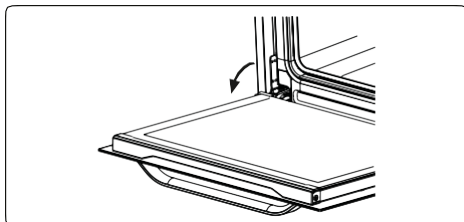


- Dacă ușa cuptorului este una cu geam triplu, al treilea strat de sticlă poate fi îndepărtat la fel ca al doilea.

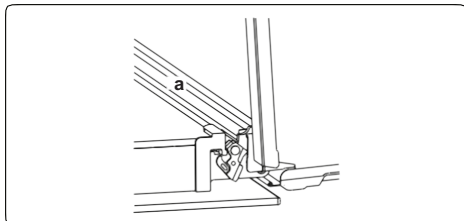
Scoaterea ușii cuptorului

Înainte de a curăța geamul ușii cuptorului, trebuie să scoateți ușa cuptorului, așa cum este arătat mai jos.

- Deschideți ușa cuptorului.

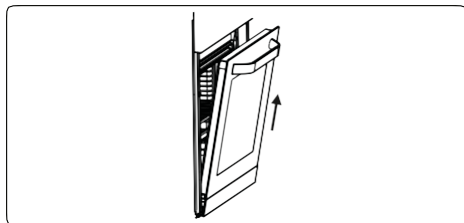


- Deschideți închizătoarea (**a**) (cu ajutorul unei șurubelnițe) până la poziția finală.



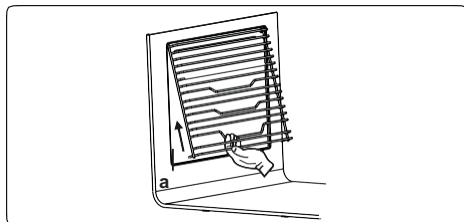
- Închideți ușa până când aceasta ajunge

aproape în poziția complet închisă și scoateți ușa trăgând-o spre dvs.



Scoaterea raftului metalic

Pentru a scoate raftul metalic, trageți de acesta conform ilustrației din figură. După ce îl scoateți din cleme (a), ridicați-l.



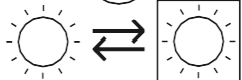
5.2 ÎNTREȚINEREA

⚠️ AVERTISMENT: Întreținerea acestui aparat trebuie efectuată numai de o persoană de service autorizată sau de un tehnician calificat.

Înlocuirea becului cuptorului

⚠️ AVERTISMENT: Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua curățarea.

- Îndepărtați lentila de sticlă, apoi scoateți becul.
- Montați un bec nou (rezistent la 300°C) în locul becului pe care l-ați scos (230 V, 15-25 Watt, tip E14).
- Puneți la loc lentila de sticlă, iar cuptorul este gata de utilizare.
- Produsul conține o sursă de lumină de eficiență energetică clasa G.
- Sursa de lumină nu poate fi înlocuită de utilizatorul final. Serviciul după vânzare este necesar.
- Sursa de lumină inclusă nu este destinată utilizării în alte aplicații.



Sursă de lumină înlocuibilă de către un profesionist

⚠️ Becul este conceput special pentru a fi utilizat la aparatele de gătit casnice. Nu este potrivit pentru iluminarea încăperilor din casă.

6. DEPANARE ȘI TRANSPORT

6.1 DEPANARE



Dacă aveți în continuare o problemă cu aparatul după verificarea acestor pași de bază pentru depanare, contactați o persoană autorizată de service sau un tehnician calificat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu se aprinde.	Alimentarea cu energie este închisă.	Verificați dacă există alimentare cu energie. Verificați, de asemenea, că alte aparate de bucătărie funcționează.
Nu se simte căldura sau cuptorul nu se încălzește.	Butonul de control al temperaturii cuptorului este setat incorect. Ușa cuptorului a fost lăsată deschisă.	Verificați dacă butonul de control al temperaturii este setat corect.
Lumina cuptorului (dacă este disponibilă) nu funcționează.	Lampa s-a defectat. Alimentarea electrică este deconectată sau oprită.	Înlocuiți lampa conform instrucțiunilor. Asigurați-vă că sursa de alimentare electrică este pornită la priza de perete.
Alimentele se gătesc în mod inegal în interiorul cuptorului.	Etajerele cuptorului sunt poziționate incorect.	Verificați dacă sunt utilizate temperaturile recomandate și pozițiile recomandate ale rafturilor. Nu deschideți ușa frecvent decât dacă gătiți alimente care trebuie întoarse. Dacă deschideți ușa des, temperatura din interior va fi mai mică și poate afecta rezultatele gătirii.
Butoanele temporizatorului nu pot fi apăsat corect.	Între butoanele temporizatorului este prinsă materie străină. Model tactil: pe panoul de control este umezeală. Funcția de blocare a tastelor este setată.	Îndepărtați materia străină și încercați din nou. Îndepărtați umezeala și încercați din nou. Verificați dacă funcția de blocare a tastelor este setată.
Ventilatorul cuptorului (dacă este disponibil) face zgomot.	Etajerele cuptorului vibrează.	Verificați dacă cuptorul este echilibrat. Verificați dacă etajerele și orice produse de gătit nu vibrează sau nu vine în contact cu panoul din spate al cuptorului.

6.2 TRANSPORT

Dacă trebuie să transportați produsul, utilizați ambalajul original al produsului și transportați-l folosind carcasa sa originală. Respectați semnele de transport de pe ambalaj. Fixați cu bandă toate componentele independente de produs, pentru a preveni deteriorarea produsului în timpul transportului.

Dacă nu aveți ambalajul original, pregătiți o cutie de transport astfel încât aparatul, în special suprafețele exterioare ale produsului, să fie protejate împotriva amenințărilor externe.

52496617

